

DEPARTAMENTO DE LATÍN Y
GRIEGO
PROGRAMACIÓN DE GRIEGO II

ÍNDICE:

- Marco legislativo
- Referente contextual
- Metodología
- Objetivos de la programación
- Aportación de las materias al desarrollo de la competencia lectora
- Contribución de las materias al desarrollo de la CCC
- Evaluación
- Criterios de calificación
- Atención a la diversidad
- Recursos didácticos
- Actividades complementarias y extraescolares
- Unidades didácticas
- Anexo I
- Anexo II

MARCO LEGISLATIVO

A continuación se recogen los referentes legislativos que sirven de marco a la presente programación:

BACHILLERATO

Ámbito estatal

- Constitución Española de 27 de diciembre de 1978.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato (BOE 3-1-2015) y Real Decreto 984/2021.
- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria y el bachillerato (BOE 29-1-2015).
- Orden ECD/462/2016, de 31 de marzo, por la que se regula el procedimiento de incorporación del alumnado a un curso de ESO o de Bachillerato del sistema educativo definido por la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, con materias no superadas del curso anterior a su implantación (BOE 5-4-2016).
- Real Decreto 243/2022, de 5 de abril, por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas del Bachillerato.

Ámbito autonómico

- Estatuto de Autonomía de la Comunidad Autónoma de Andalucía.
- Art. 29 del Decreto 327/2019, de 13 de julio, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de los Institutos de Educación Secundaria (BOJA 16-7-2010).
- Decreto 183/2020 de 10 de noviembre por el que se modifica el D. 110/2016 que establece la ordenación y el currículum del Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Andalucía.
- Orden de 30 de mayo de 2023, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la etapa de Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Andalucía, se regulan determinados aspectos de la atención a la diversidad y a las diferencias individuales y se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado.

REFERENTE CONTEXTUAL

En el I.E.S. Julio Verne existe el departamento de Latín y Griego desde el curso 1993-94. desde entonces ha mantenido su misma peculiaridad. Es un departamento unipersonal y viene impartiendo las mismas materias desde entonces, esto es, Latín de 4º de E.S.O. (durante algunos años fue Cultura Clásica), Latín de 1º de bachillerato, Latín de 2º de bachillerato, Griego de 1º de bachillerato y Griego de 2º de bachillerato. Esta última materia dejó de impartirse durante un largo período debido a cuestiones relacionadas con la organización del centro, pero se ha recuperado el presente curso.

El hecho de que no sea obligatorio cursar Latín en cuarto de E.S.O., hace que se parta en 1º de bachillerato de nivel muy inicial, aunque indudablemente se establecen dos ritmos de aprendizaje en el aula, por un lado el de los alumnos que sí cursaron Latín el año anterior y los que no lo eligieron. Tampoco resulta difícil solucionar las diferencias y en pocas semanas hay igualdad en el ritmo de aprendizaje.

INTERDISCIPLINARIEDAD

Es de todo punto recomendable, en unos tiempos como los que nos tocan vivir, establecer modos de trabajo que pongan en contacto a varias materias, con la ayuda de las nuevas tecnologías parece evidente que se hará de forma fácil y conducirá a mejores resultados.

Para el presente curso este departamento tiene la idea de realizar varios proyectos con los departamentos de Lengua castellana y Literatura y de Geografía e Historia, centrados en el mundo de las artes escénicas y en las manifestaciones artísticas cuya huella pervive en nuestro suelo andaluz concretamente.

El estudio de las lenguas clásicas está indisolublemente unido al de la lengua vernácula de los alumnos, de manera que la interdisciplinariedad es constante.

Vamos a realizar:

- Traducciones literarias de textos clásicos.
- Presentaciones de PowerPoint.

METODOLOGÍA

Este departamento tiene unas líneas de trabajo, una metodología, encaminados a la consecución de los objetivos de las materias que le son propias.

En la programación de cada una de esas materias se detallan hasta el extremo esas líneas de trabajo.

GRIEGO II

Las humanidades y el planteamiento de una educación humanista en la civilización europea van intrínsecamente ligadas a la tradición y la herencia cultural de la Antigüedad clásica. Una educación humanista sitúa a las personas y su dignidad como valores fundamentales, guiándolas en la adquisición de las competencias que necesitan para participar de forma efectiva en los procesos democráticos, en el diálogo intercultural y en la sociedad en general. A través del aprendizaje de aspectos relacionados con la lengua, la cultura y la civilización griegas, la materia de Griego permite una reflexión profunda sobre el presente y sobre el papel que el Humanismo puede y debe desempeñar ante los retos y desafíos del siglo XXI. Esta materia contiene, además, un valor instrumental para el aprendizaje de lenguas, literatura, religión, historia, filosofía, política o ciencia, proporcionando un sustrato cultural que permite comprender el mundo, los acontecimientos y los sentimientos y que contribuye a la educación cívica y cultural del alumnado.

Griego tiene como principal objetivo el desarrollo de una conciencia crítica y humanista desde la que poder comprender y analizar las aportaciones de la civilización helena a la identidad europea a través de la lectura y la comprensión de fuentes primarias y de la adquisición de técnicas de traducción que permitan al alumnado utilizar dichas fuentes de acceso a la Antigüedad griega como instrumento privilegiado para conocer, comprender e interpretar sus aspectos principales. Por ello, esta materia se vertebra en torno a tres ejes: el texto, su comprensión y su traducción; la aproximación crítica al mundo heleno; y el estudio del patrimonio y el legado de la civilización griega.

La traducción se halla en el centro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas y culturas clásicas. Para entender críticamente la civilización helena, el alumnado de Griego localiza, identifica, contextualiza y comprende los elementos esenciales de un texto, progresando en los conocimientos de morfología, sintaxis y léxico griego bajo la guía del profesorado. Además de estos

saberes de carácter lingüístico, la traducción es un proceso clave que permite activar saberes de carácter no lingüístico. El texto –original, adaptado, en edición bilingüe o traducido, en función de la actividad– es el punto de partida desde el cual el alumnado moviliza todos los saberes básicos para, partiendo de su contextualización, concluir una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido. Las técnicas y estrategias implicadas en el proceso de traducción contribuyen a desarrollar la capacidad de negociación para la resolución de problemas, así como la constancia y el interés por revisar el propio trabajo. Permite, además, que el alumnado entre en contacto con las posibilidades que esta labor ofrece para su futuro personal y profesional en un mundo globalizado y digital, a través del conocimiento y uso de diferentes recursos, técnicas y herramientas.

Asimismo, la materia de Griego parte de los textos para favorecer la aproximación crítica a las aportaciones más importantes del mundo heleno al mundo occidental, así como a la capacidad de la civilización griega para dialogar con las influencias externas, adaptándolas e integrándolas en sus propios sistemas de pensamiento y en su cultura. Ambos aspectos resultan especialmente relevantes para adquirir un juicio crítico y estético en las condiciones cambiantes de un presente en constante evolución. Esta materia prepara al alumnado para comprender críticamente ideas relativas a la propia identidad, a la vida pública y privada, a la relación del individuo con el poder y a hechos sociopolíticos e históricos, por medio de la comparación entre los modos de vida de la antigua Grecia y los actuales, contribuyendo así a desarrollar su competencia ciudadana.

El estudio del patrimonio cultural, arqueológico y artístico griego, material e inmaterial, merece una atención específica y permite observar y reconocer en nuestra vida cotidiana la herencia directa de la civilización helena. La aproximación a los procesos que favorecen la sostenibilidad de este legado – preservación, conservación y restauración– supone, también, una oportunidad para que el alumnado conozca las posibilidades profesionales en el ámbito de los museos, las bibliotecas o la gestión cultural y la conservación del patrimonio.

Las competencias específicas de Griego han sido diseñadas a partir de los descriptores operativos de las competencias clave en esta etapa, especialmente de la competencia plurilingüe, la competencia en comunicación lingüística y la competencia ciudadana, ya mencionada. La competencia plurilingüe, que tiene como referente la Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018 relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente, sitúa el latín y el griego clásico como herramientas para el aprendizaje y la comprensión de lenguas en

general. El enfoque plurilingüe de la materia de Griego en Bachillerato implica una reflexión profunda sobre el funcionamiento no solo de la propia lengua griega, su léxico, sus formantes, sus peculiaridades y su riqueza en matices, sino también de las lenguas de enseñanza y de aquellas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, estimulando la reflexión metalingüística e interlingüística y contribuyendo al refuerzo de las competencias comunicativas, al aprecio de la diversidad lingüística y la relación entre las lenguas desde una perspectiva inclusiva, democrática y libre de prejuicios.

Estas competencias específicas ofrecen, por tanto, la oportunidad de establecer un diálogo profundo entre presente y pasado desde una perspectiva crítica y humanista: por un lado, situando el texto, su comprensión y su traducción como elementos fundamentales en el aprendizaje de las lenguas clásicas y como puerta de acceso a su cultura y civilización, activando simultáneamente los saberes de carácter lingüístico y no lingüístico; y por otro lado, desarrollando herramientas que favorezcan la reflexión crítica, personal y colectiva en torno a los textos y al legado material e inmaterial de la civilización griega y su aportación fundamental a la cultura, la sociedad, la política y la identidad europeas.

Los criterios de evaluación de la materia permiten evaluar el grado de adquisición de las competencias específicas por parte del alumnado, por lo que se presentan vinculados a ellas. De acuerdo con su formulación competencial, se plantean enunciando el proceso o capacidad que el alumnado debe adquirir y el contexto o modo de aplicación y uso. La nivelación de los criterios de evaluación se ha desarrollado teniendo en cuenta la adquisición de las competencias de forma progresiva durante los dos cursos. En este sentido, los procesos de autoevaluación y coevaluación prevén el uso de herramientas de reflexión sobre el propio aprendizaje como el portfolio lingüístico, el entorno personal de aprendizaje, el diario de lectura o el trabajo de investigación.

Los saberes básicos se distribuyen en los dos cursos permitiendo una graduación y secuenciación flexible según los distintos contextos de aprendizaje, y están organizados en cinco bloques. El primero, «El texto: comprensión y traducción», se centra en el aprendizaje de la lengua helena como herramienta para acceder a fragmentos y textos de diversa índole a través de la lectura directa y la traducción y comprende, a su vez, dos subbloques: «Unidades lingüísticas de la lengua griega» y «La traducción: técnicas, procesos y herramientas». El segundo bloque, «Plurilingüismo», pone el acento en cómo el aprendizaje de la lengua griega, en concreto el estudio e identificación de los étimos griegos, amplía el repertorio léxico del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas. El tercer bloque, «Educación literaria»,

integra todos los saberes implicados en la comprensión e interpretación de textos literarios griegos, contribuyendo a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en modelos literarios clásicos mediante un enfoque intertextual. El cuarto bloque, «La antigua Grecia», comprende las estrategias y los conocimientos necesarios para el desarrollo de un espíritu crítico y humanista, fomentando la reflexión acerca de las semejanzas y diferencias entre pasado y presente. El quinto y último bloque, «Legado y patrimonio», recoge los conocimientos, destrezas y actitudes que permiten la aproximación a la herencia material e inmaterial de la civilización griega reconociendo y apreciando su valor como fuente de inspiración, como testimonio de la historia y como una de las principales raíces de la cultura europea.

En consonancia con el carácter competencial de este currículo, se recomienda la creación de tareas interdisciplinares, contextualizadas, significativas y relevantes, y el desarrollo de situaciones de aprendizaje desde un tratamiento integrado de las lenguas donde se considere al alumnado como agente social progresivamente autónomo y gradualmente responsable de su propio proceso de aprendizaje, teniendo en cuenta sus repertorios e intereses, así como sus circunstancias específicas, lo que permite combinar distintas metodologías. La enseñanza de la lengua, la cultura y la civilización griegas ofrece oportunidades significativas de trabajo interdisciplinar que permiten combinar y activar los saberes básicos de diferentes materias, contribuyendo de esta manera a que el alumnado perciba la importancia de conocer el legado clásico para enriquecer su juicio crítico y estético, su percepción de sí mismo y del mundo que lo rodea. En este sentido y de manera destacada, la coincidencia del estudio del griego con el de la lengua y la cultura latinas favorece un tratamiento coordinado de ambas.

OBJETIVOS DE LA PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA

Objetivos de la etapa

El Bachillerato contribuirá a desarrollar en los alumnos y alumnas las capacidades que les permitan:

- a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución Española, así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa.

- b) Consolidar una madurez personal, afectivo-sexual y social que les permita actuar de forma respetuosa, responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever, detectar y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales, así como las posibles situaciones de violencia.
- c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades de mujeres y hombres, analizar y valorar críticamente las desigualdades existentes, así como el reconocimiento y enseñanza del papel de las mujeres en la historia e impulsar la igualdad real y la no discriminación por razón de nacimiento, sexo, origen racial o étnico, discapacidad, edad, enfermedad, religión o creencias, orientación sexual o identidad de género o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.
- d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.
- e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana y, en su caso, la lengua cooficial de su comunidad autónoma.
- f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.
- g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación.
- h) Conocer y valorar críticamente las realidades del mundo contemporáneo, sus antecedentes históricos y los principales factores de su evolución. Participar de forma solidaria en el desarrollo y mejora de su entorno social.
- i) Acceder a los conocimientos científicos y tecnológicos fundamentales y dominar las habilidades básicas propias de la modalidad elegida.
- j) Comprender los elementos y procedimientos fundamentales de la investigación y de los métodos científicos. Conocer y valorar de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de las condiciones de vida, así como afianzar la sensibilidad y el respeto hacia el medio ambiente.
- k) Afianzar el espíritu emprendedor con actitudes de creatividad, flexibilidad, iniciativa, trabajo en equipo, confianza en uno mismo y sentido crítico.
- l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.
- m) Utilizar la educación física y el deporte para favorecer el desarrollo personal y social. Afianzar los hábitos de actividades físico-deportivas para favorecer el bienestar físico y mental, así como medio de desarrollo personal y social.
- n) Afianzar actitudes de respeto y prevención en el ámbito de la movilidad segura y saludable.

- o) Fomentar una actitud responsable y comprometida en la lucha contra el cambio climático y en la defensa del desarrollo sostenible.

COMPETENCIAS CLAVE Y PERFIL DE SALIDA DEL ALUMNADO AL TÉRMINO DE LA ETAPA

El Bachillerato tiene como finalidad proporcionar al alumnado formación, madurez intelectual y humana, conocimientos, habilidades y actitudes que le permitan desarrollar funciones sociales e incorporarse a la vida activa con responsabilidad y aptitud. Debe, asimismo, facilitar la adquisición y el logro de las competencias indispensables para su futuro formativo y profesional, y capacitarlo para el acceso a la educación superior.

Para cumplir estos fines, es preciso que esta etapa contribuya a que el alumnado progrese en el grado de desarrollo de las competencias que, de acuerdo con el Perfil de salida del alumnado al término de la enseñanza básica, debe haberse alcanzado al finalizar la Educación Secundaria Obligatoria.

Competencias clave

Las competencias se definen como una combinación de conocimientos, capacidades y actitudes. Con carácter general, debe entenderse que la consecución de las competencias y objetivos previstos en la LOMLOE, para esta etapa educativa, está vinculada a la adquisición y al desarrollo de las siguientes competencias clave:

- Competencia en comunicación lingüística.
- Competencia plurilingüe.
- Competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería.
- Competencia digital.
- Competencia personal, social y de aprender a aprender.
- Competencia ciudadana.
- Competencia emprendedora.

- Competencia en conciencia y expresión culturales.

Estas competencias clave son la adaptación al sistema educativo español de las establecidas en la Recomendación del Consejo de la Unión Europea, de 22 de mayo de 2018, relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente. Esta adaptación responde a la necesidad de vincular dichas competencias a los retos y desafíos del siglo xxi, así como al contexto de la educación formal y, más concretamente, a los principios y fines del sistema educativo establecidos en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

Si bien la Recomendación se refiere al aprendizaje permanente, que debe producirse a lo largo de toda la vida, el Perfil de salida remite al momento preciso del final de la enseñanza básica. Del mismo modo, y dado que las competencias clave se adquieren necesariamente de forma secuencial y progresiva a lo largo de toda la vida, resulta necesario adecuar las mismas a ese otro momento del desarrollo personal, social y formativo del alumnado que supone el final del Bachillerato. Consecuentemente, en el presente anexo, se definen para cada una de las competencias clave un conjunto de descriptores operativos, que dan continuidad, profundizan y amplían los niveles de desempeño previstos al final de la enseñanza básica, con el fin de adaptarlos a las necesidades y fines de esta etapa postobligatoria.

De la misma manera, en el diseño de las enseñanzas mínimas de las materias de Bachillerato, se mantiene y adapta a las especificidades de la etapa la necesaria vinculación entre dichas competencias clave y los principales retos y desafíos globales del siglo xxi a los que el alumnado va a verse confrontado. Esta vinculación seguirá dando sentido a los aprendizajes y proporcionará el punto de partida para favorecer situaciones de aprendizaje relevantes y significativas, tanto para el alumnado como para el personal docente.

Con carácter general, debe entenderse que la consecución de las competencias y objetivos del Bachillerato está vinculada a la adquisición y desarrollo de dichas competencias clave. Por este motivo, los descriptores operativos de cada una de las competencias clave constituyen el referencial a partir del cual se concretan las competencias específicas de las diferentes materias. Esta vinculación entre descriptores operativos y competencias específicas propicia que de la evaluación de estas últimas pueda colegirse el grado de adquisición de las competencias clave esperadas en Bachillerato y, por tanto, la consecución de las competencias y objetivos previstos para la etapa.

Descriptores operativos de las competencias clave

En cuanto a la dimensión aplicada de las competencias clave, se ha definido para cada una de ellas un conjunto de descriptores operativos, partiendo de los diferentes marcos europeos de referencia existentes.

Los descriptores operativos de las competencias clave constituyen, junto con los objetivos de la etapa, el marco referencial a partir del cual se concretan las competencias específicas de cada área, ámbito o materia. Esta vinculación entre descriptores operativos y competencias específicas propicia que de la evaluación de estas últimas pueda colegirse el grado de adquisición de las competencias clave definidas en el Perfil de salida y, por tanto, la consecución de las competencias y objetivos previstos para la etapa.

A continuación, se definen cada una de las competencias clave y se enuncian los descriptores operativos del nivel de adquisición esperado al término del Bachillerato. Para favorecer y explicitar la continuidad, la coherencia y la cohesión entre etapas, se incluyen también los descriptores operativos previstos para la enseñanza básica. Es importante señalar que la adquisición de cada una de las competencias clave contribuye a la adquisición de todas las demás. No existe jerarquía entre ellas, ni puede establecerse una correspondencia exclusiva con una única materia, sino que todas se concretan en los aprendizajes de las distintas materias y, a su vez, se adquieren y desarrollan a partir de los aprendizajes que se producen en el conjunto de las mismas.

- **Competencia en comunicación lingüística (CCL)**

La competencia en comunicación lingüística supone interactuar de forma oral, escrita o signada de manera coherente y adecuada en diferentes ámbitos y contextos y con diferentes propósitos comunicativos. Implica movilizar, de manera consciente, el conjunto de conocimientos, destrezas y actitudes que permiten comprender, interpretar y valorar críticamente mensajes orales, signados, escritos, audiovisuales o multimodales evitando los riesgos de manipulación y desinformación, así como comunicarse eficazmente con otras personas de manera cooperativa, creativa, ética y respetuosa.

La competencia en comunicación lingüística constituye la base para el pensamiento propio y para la construcción del conocimiento en todos los ámbitos del saber. Por ello, su desarrollo está vinculado a la reflexión explícita acerca del funcionamiento de la lengua en los géneros discursivos específicos de cada área de conocimiento, así como a los usos de la oralidad, la signación o la escritura para pensar y para aprender. Por último, hace posible apreciar la dimensión estética del lenguaje y disfrutar de la cultura literaria.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CCL1. Se expresa de forma oral, escrita, signada o multimodal con fluidez, coherencia, corrección y adecuación a los diferentes contextos sociales y académicos, y participa en interacciones comunicativas con actitud cooperativa y respetuosa tanto para intercambiar información, crear conocimiento y argumentar sus opiniones como para establecer y cuidar sus relaciones interpersonales.

CCL2. Comprende, interpreta y valora con actitud crítica textos orales, escritos, signados o multimodales de los distintos ámbitos, con especial énfasis en los textos académicos y de los medios de comunicación, para participar en diferentes contextos de manera activa e informada y para construir conocimiento.

CCL3. Localiza, selecciona y contrasta de manera autónoma información procedente de diferentes fuentes evaluando su fiabilidad y pertinencia en función de los objetivos de lectura y evitando los riesgos de manipulación y desinformación, y la integra y transforma en conocimiento para comunicarla de manera clara y rigurosa adoptando un punto de vista creativo y crítico a la par que respetuoso con la propiedad intelectual.

CCL4. Lee con autonomía obras relevantes de la literatura poniéndolas en relación con su contexto sociohistórico de producción, con la tradición literaria anterior y posterior y examinando la huella de su legado en la actualidad, para construir y compartir su propia interpretación argumentada de las obras, crear y recrear obras de intención literaria y conformar progresivamente un mapa cultural.

CCL5. Pone sus prácticas comunicativas al servicio de la convivencia democrática, la resolución dialogada de los conflictos y la igualdad de derechos de todas las personas, evitando y rechazando los usos discriminatorios, así como los abusos de poder, para favorecer la utilización no solo eficaz sino también ética de los diferentes sistemas de comunicación.

- Competencia plurilingüe (CP)

La competencia plurilingüe implica utilizar distintas lenguas, orales o signadas, de forma apropiada y eficaz para el aprendizaje y la comunicación. Esta competencia supone reconocer y respetar los perfiles lingüísticos individuales y aprovechar las experiencias propias para desarrollar estrategias que permitan mediar y hacer transferencias entre lenguas, incluidas las clásicas, y, en su caso, mantener y adquirir destrezas en la lengua o lenguas familiares y en las lenguas oficiales. Integra, asimismo, dimensiones históricas e interculturales orientadas a conocer, valorar y respetar la diversidad lingüística y cultural de la sociedad con el objetivo de fomentar la convivencia democrática.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CP1. Utiliza con fluidez, adecuación y aceptable corrección una o más lenguas, además de la lengua familiar o de las lenguas familiares, para responder a sus necesidades comunicativas con espontaneidad y autonomía en diferentes situaciones y contextos de los ámbitos personal, social, educativo y profesional.

CP2. A partir de sus experiencias, desarrolla estrategias que le permitan ampliar y enriquecer de forma sistemática su repertorio lingüístico individual con el fin de comunicarse de manera eficaz.

CP3. Conoce y valora críticamente la diversidad lingüística y cultural presente en la sociedad, integrándola en su desarrollo personal y anteponiendo la comprensión mutua como característica central de la comunicación, para fomentar la cohesión social.

• Competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM)

La competencia matemática y competencia en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM) entraña la comprensión del mundo utilizando los métodos científicos, el pensamiento y representación matemáticos, la tecnología y los métodos de la ingeniería para transformar el entorno de forma comprometida, responsable y sostenible.

La competencia matemática permite desarrollar y aplicar la perspectiva y el razonamiento matemáticos con el fin de resolver diversos problemas en diferentes contextos.

La competencia en ciencia conlleva la comprensión y la explicación del entorno natural y social, utilizando un conjunto de conocimientos y metodologías,

incluidas la observación y la experimentación, con el fin de plantear preguntas y extraer conclusiones basadas en pruebas para poder interpretar y transformar el mundo natural y el contexto social.

La competencia en tecnología e ingeniería comprende la aplicación de los conocimientos y las metodologías propios de las ciencias para transformar nuestra sociedad de acuerdo con las necesidades o los deseos de las personas en un marco de seguridad, responsabilidad y sostenibilidad.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

STEM1. Selecciona y utiliza métodos inductivos y deductivos propios del razonamiento matemático en situaciones propias de la modalidad elegida y emplea estrategias variadas para la resolución de problemas analizando críticamente las soluciones y reformulando el procedimiento, si fuera necesario.

STEM2. Utiliza el pensamiento científico para entender y explicar fenómenos relacionados con la modalidad elegida, confiando en el conocimiento como motor de desarrollo, planteándose hipótesis y contrastándolas o comprobándolas mediante la observación, la experimentación y la investigación, utilizando herramientas e instrumentos adecuados, apreciando la importancia de la precisión y la veracidad y mostrando una actitud crítica acerca del alcance y limitaciones de los métodos empleados.

STEM3. Plantea y desarrolla proyectos diseñando y creando prototipos o modelos para generar o utilizar productos que den solución a una necesidad o problema de forma colaborativa, procurando la participación de todo el grupo, resolviendo pacíficamente los conflictos que puedan surgir, adaptándose ante la incertidumbre y evaluando el producto obtenido de acuerdo a los objetivos propuestos, la sostenibilidad y el impacto transformador en la sociedad.

STEM4. Interpreta y transmite los elementos más relevantes de investigaciones de forma clara y precisa, en diferentes formatos (gráficos, tablas, diagramas, fórmulas, esquemas, símbolos.) y aprovechando la cultura digital con ética y responsabilidad y valorando de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de las condiciones de vida para compartir y construir nuevos conocimientos.

STEM5. Planea y emprende acciones fundamentadas científicamente para promover la salud física y mental, y preservar el medio ambiente y los seres vivos, practicando el consumo responsable, aplicando principios de ética y seguridad para crear valor y transformar su entorno de forma sostenible adquiriendo compromisos como ciudadano en el ámbito local y global.

- Competencia digital (CD)

La competencia digital implica el uso seguro, saludable, sostenible, crítico y responsable de las tecnologías digitales para el aprendizaje, para el trabajo y para la participación en la sociedad, así como la interacción con estas.

Incluye la alfabetización en información y datos, la comunicación y la colaboración, la educación mediática, la creación de contenidos digitales (incluida la programación), la seguridad (incluidos el bienestar digital y las competencias relacionadas con la ciberseguridad), asuntos relacionados con la ciudadanía digital, la privacidad, la propiedad intelectual, la resolución de problemas y el pensamiento computacional y crítico.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CD1. Realiza búsquedas avanzadas comprendiendo cómo funcionan los motores de búsqueda en internet aplicando criterios de validez, calidad, actualidad y fiabilidad, seleccionando los resultados de manera crítica y organizando el almacenamiento de la información de manera adecuada y segura para referenciarla y reutilizarla posteriormente.

CD2. Crea, integra y reelabora contenidos digitales de forma individual o colectiva, aplicando medidas de seguridad y respetando, en todo momento, los derechos de autoría digital para ampliar sus recursos y generar nuevo conocimiento.

CD3. Selecciona, configura y utiliza dispositivos digitales, herramientas, aplicaciones y servicios en línea y los incorpora en su entorno personal de aprendizaje digital para comunicarse, trabajar colaborativamente y compartir información, gestionando de manera responsable sus acciones, presencia y visibilidad en la red y ejerciendo una ciudadanía digital activa, cívica y reflexiva.

CD4. Evalúa riesgos y aplica medidas al usar las tecnologías digitales para proteger los dispositivos, los datos personales, la salud y el medioambiente y hace un uso crítico, legal, seguro, saludable y sostenible de dichas tecnologías.

CD5. Desarrolla soluciones tecnológicas innovadoras y sostenibles para dar respuesta a necesidades concretas, mostrando interés y curiosidad por la evolución de las tecnologías digitales y por su desarrollo sostenible y uso ético.

- Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSAA)

La competencia personal, social y de aprender a aprender implica la capacidad de reflexionar sobre uno mismo para autoconocerse, aceptarse y promover un crecimiento personal constante; gestionar el tiempo y la información eficazmente; colaborar con otros de forma constructiva; mantener la resiliencia, y gestionar el aprendizaje a lo largo de la vida. Incluye también la capacidad de hacer frente a la incertidumbre y a la complejidad; adaptarse a los cambios; aprender a gestionar los procesos metacognitivos; identificar conductas contrarias a la convivencia y desarrollar estrategias para abordarlas; contribuir al bienestar físico, mental y emocional propio y de las demás personas, desarrollando habilidades para cuidarse a sí mismo y a quienes lo rodean a través de la corresponsabilidad; ser capaz de llevar una vida orientada al futuro; así como expresar empatía y abordar los conflictos en un contexto integrador y de apoyo.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CPSAA1.1. Desarrolla soluciones tecnológicas innovadoras y sostenibles para dar respuesta a necesidades concretas, mostrando interés y curiosidad por la evolución de las tecnologías digitales y por su desarrollo sostenible y uso ético.

CPSAA1.2. Desarrolla una personalidad autónoma, gestionando constructivamente los cambios, la participación social y su propia actividad para dirigir su vida.

CPSAA2. Adopta de forma autónoma un estilo de vida sostenible y atiende al bienestar físico y mental propio y de los demás, buscando y ofreciendo apoyo en la sociedad para construir un mundo más saludable.

CPSAA3.1. Muestra sensibilidad hacia las emociones y experiencias de los demás, siendo consciente de la influencia que ejerce el grupo en las personas, para consolidar una personalidad empática e independiente y desarrollar su inteligencia.

CPSAA3.2. Distribuye en un grupo las tareas, recursos y responsabilidades de manera ecuánime, según sus objetivos, favoreciendo un enfoque sistémico para contribuir a la consecución de objetivos compartidos.

CPSAA4. Compara, analiza, evalúa y sintetiza datos, información e ideas de los medios de comunicación, para obtener conclusiones lógicas de forma autónoma, valorando la fiabilidad de las fuentes.

CPSAA5. Planifica a largo plazo evaluando los propósitos y los procesos de la construcción del conocimiento, relacionando los diferentes campos del mismo para desarrollar procesos autorregulados de aprendizaje que le permitan

transmitir ese conocimiento, proponer ideas creativas y resolver problemas con autonomía.

- Competencia ciudadana (CC)

La competencia ciudadana contribuye a que alumnos y alumnas puedan ejercer una ciudadanía responsable y participar plenamente en la vida social y cívica, basándose en la comprensión de los conceptos y las estructuras sociales, económicas, jurídicas y políticas, así como en el conocimiento de los acontecimientos mundiales y el compromiso activo con la sostenibilidad y el logro de una ciudadanía mundial. Incluye la alfabetización cívica, la adopción consciente de los valores propios de una cultura democrática fundada en el respeto a los derechos humanos, la reflexión crítica acerca de los grandes problemas éticos de nuestro tiempo y el desarrollo de un estilo de vida sostenible acorde con los Objetivos de Desarrollo Sostenible planteados en la Agenda 2030.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CC1. Analiza hechos, normas e ideas relativas a la dimensión social, histórica, cívica y moral de su propia identidad, para contribuir a la consolidación de su madurez personal y social, adquirir una conciencia ciudadana y responsable, desarrollar la autonomía y el espíritu crítico, y establecer una interacción pacífica y respetuosa con los demás y con el entorno.

CC2. Reconoce, analiza y aplica en diversos contextos, de forma crítica y consecuente, los principios, ideales y valores relativos al proceso de integración europea, la Constitución Española, los derechos humanos, y la historia y el patrimonio cultural propios, a la vez que participa en todo tipo de actividades grupales con una actitud fundamentada en los principios y procedimientos democráticos, el compromiso ético con la igualdad, la cohesión social, el desarrollo sostenible y el logro de la ciudadanía mundial.

CC3. Adopta un juicio propio y argumentado ante problemas éticos y filosóficos fundamentales y de actualidad, afrontando con actitud dialogante la pluralidad de valores, creencias e ideas, rechazando todo tipo de discriminación y violencia, y promoviendo activamente la igualdad y corresponsabilidad efectiva entre mujeres y hombres.

CC4. Analiza las relaciones de interdependencia y ecoddependencia entre nuestras formas de vida y el entorno, realizando un análisis crítico de la huella ecológica de las acciones humanas, y demostrando un compromiso ético y ecosocialmente responsable con actividades y hábitos que conduzcan al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la lucha contra el cambio climático.

- Competencia emprendedora (CE)

La competencia emprendedora implica desarrollar un enfoque vital dirigido a actuar sobre oportunidades e ideas, utilizando los conocimientos específicos necesarios para generar resultados de valor para otras personas. Aporta estrategias que permiten adaptar la mirada para detectar necesidades y oportunidades; entrenar el pensamiento para analizar y evaluar el entorno, y crear y replantear ideas utilizando la imaginación, la creatividad, el pensamiento estratégico y la reflexión ética, crítica y constructiva dentro de los procesos creativos y de innovación; y despertar la disposición a aprender, a arriesgar y a afrontar la incertidumbre. Asimismo, implica tomar decisiones basadas en la información y el conocimiento y colaborar de manera ágil con otras personas, con motivación, empatía y habilidades de comunicación y de negociación, para llevar las ideas planteadas a la acción mediante la planificación y la gestión de proyectos sostenibles de valor social, cultural y económico-financiero.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato el alumno o la alumna...

CE1. Evalúa necesidades y oportunidades y afronta retos, con sentido crítico y ético, evaluando su sostenibilidad y comprobando, a partir de conocimientos técnicos específicos, el impacto que puedan suponer en el entorno, para presentar y ejecutar ideas y soluciones innovadoras dirigidas a distintos contextos, tanto locales como globales, en el ámbito personal, social y académico con proyección profesional emprendedora.

CE2. Evalúa y reflexiona sobre las fortalezas y debilidades propias y las de los demás, haciendo uso de estrategias de autoconocimiento y autoeficacia, interioriza los conocimientos económicos y financieros específicos y los transfiere a contextos locales y globales, aplicando estrategias y destrezas que agilicen el trabajo colaborativo y en equipo, para reunir y optimizar los recursos necesarios, que lleven a la acción una experiencia o iniciativa emprendedora de valor.

CE3. Lleva a cabo el proceso de creación de ideas y soluciones innovadoras y toma decisiones, con sentido crítico y ético, aplicando conocimientos técnicos específicos y estrategias ágiles de planificación y gestión de proyectos, y reflexiona sobre el proceso realizado y el resultado obtenido, para elaborar un prototipo final de valor para los demás, considerando tanto la experiencia de éxito como de fracaso, una oportunidad para aprender.

- Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)

La competencia en conciencia y expresión culturales supone comprender y respetar el modo en que las ideas, las opiniones, los sentimientos y las emociones se expresan y se comunican de forma creativa en distintas culturas y por medio de una amplia gama de manifestaciones artísticas y culturales. Implica también un compromiso con la comprensión, el desarrollo y la expresión de las ideas propias y del sentido del lugar que se ocupa o del papel que se desempeña en la sociedad. Asimismo, requiere la comprensión de la propia identidad en evolución y del patrimonio cultural en un mundo caracterizado por la diversidad, así como la toma de conciencia de que el arte y otras manifestaciones culturales pueden suponer una manera de mirar el mundo y de darle forma.

Descriptores operativos. Al completar Bachillerato, el alumno o la alumna...

CCEC1. Reflexiona, promueve y valora críticamente el patrimonio cultural y artístico de cualquier época, contrastando sus singularidades y partiendo de su propia identidad, para defender la libertad de expresión, la igualdad y el enriquecimiento inherente a la diversidad.

CCEC2. Investiga las especificidades e intencionalidades de diversas manifestaciones artísticas y culturales del patrimonio, mediante una postura de recepción activa y deleite, diferenciando y analizando los distintos contextos, medios y soportes en que se materializan, así como los lenguajes y elementos técnicos y estéticos que las caracterizan.

CCEC3.1. Expresa ideas, opiniones, sentimientos y emociones con creatividad y espíritu crítico, realizando con rigor sus propias producciones culturales y artísticas, para participar de forma activa en la promoción de los derechos humanos y los procesos de socialización y de construcción de la identidad personal que se derivan de la práctica artística.

CCEC3.2. Descubre la autoexpresión, a través de la interacción corporal y la experimentación con diferentes herramientas y lenguajes artísticos, enfrentándose a situaciones creativas con una actitud empática y colaborativa, y con autoestima, iniciativa e imaginación.

CCEC4.1. Selecciona e integra con creatividad diversos medios y soportes, así como técnicas plásticas, visuales, audiovisuales, sonoras o corporales, para diseñar y producir proyectos artísticos y culturales sostenibles, analizando las oportunidades de desarrollo personal, social y laboral que ofrecen sirviéndose de la interpretación, la ejecución, la improvisación o la composición.

CCEC4.2. Planifica, adapta y organiza sus conocimientos, destrezas y actitudes para responder con creatividad y eficacia a los desempeños derivados de una producción cultural o artística, individual o colectiva, utilizando diversos lenguajes, códigos, técnicas, herramientas y recursos plásticos, visuales, audiovisuales, musicales, corporales o escénicos, valorando tanto el proceso como el producto

final y comprendiendo las oportunidades personales, sociales, inclusivas y económicas que ofrecen.

Competencias específicas de Griego II

Las competencias específicas son aquellos desempeños que el alumnado debe poder realizar en actividades, tareas o situaciones. Para su abordaje, requerirá de los saberes básicos del área. Estas competencias específicas se convierten en el elemento de conexión existente entre el perfil de salida del alumnado y los criterios de evaluación y los saberes básicos del área.

Las competencias específicas, por norma general, expresarán la capacidad o capacidades que se desean conseguir, el cómo alcanzarlas y su finalidad.

Las competencias específicas para esta área son:

1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua griega. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el griego a las lenguas de enseñanza con atención a la corrección ortográfica y estilística. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado. Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Dos son los enfoques propuestos para el desarrollo de esta competencia específica. En primer lugar, la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua griega,

complementándolas con la comparación con lenguas conocidas cuando esta sea posible. En segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar habilidades de explicación y justificación de la traducción elaborada, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales que resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía en el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua que se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario griego de frecuencia y consigue mejorar la comprensión de los textos griegos, base de nuestra civilización.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2.

2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

La enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe permite al alumnado activar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos griegos y reflexionando sobre los posibles cambios morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos

individuales. Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del griego como lengua presente en gran parte del léxico de diferentes lenguas modernas, con el objetivo de apreciar la variedad de perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio del léxico de la lengua griega ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así como a consolidar y a ampliar el repertorio del alumnado en las lenguas que lo conforman, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término y de inferir significados de términos nuevos o especializados, tanto del ámbito humanístico como del científico-tecnológico.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.

3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.

La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Griego en la etapa de Bachillerato y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos originales, en edición bilingüe o traducidos, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en griego que implican un conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de identificar los factores que determinan su valor para la civilización occidental. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos griegos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos griegos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica, así como la creación de textos con intencionalidad estética tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL4, CCEC1, CCEC2.

4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

El análisis de las características de la civilización helena y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes griegas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo griego antiguo o el comportamiento de vencedores y vencidos en una guerra; el religioso, que

comprende, entre otros aspectos, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la πόλις y sus instituciones como a las diferentes formas de organización social en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula, en consonancia con la tradición clásica de la oratoria.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1.

5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

El legado de la civilización helena, tanto material como inmaterial (mitos y leyendas, restos arqueológicos, representaciones teatrales, usos sociales, sistemas de pensamiento filosófico, modos de organización política, etc.),

constituye una herencia excepcional cuya sostenibilidad implica encontrar el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural griego requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlo con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo griego, así como de los procesos de preservación, conservación y restauración, implica el uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

APORTACIÓN DE LAS MATERIAS AL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LECTORA

NORMAS GENERALES DEL DEPARTAMENTO APLICABLES A TODAS LAS MATERIAS

- Lectura diaria durante treinta minutos. Se leen fragmentos de textos en castellano, latín, griego. Con la misma frecuencia se leen los apuntes de clase, para revisarlos y completarlos.

- Ejercicios de oratoria. Los alumnos han de exponer un tema durante un minuto (4º de E.S.O.), tres minutos (1º de bachillerato), cinco minutos (2º de bachillerato). Los temas pueden ser elegidos por los alumnos o propuestos por el profesor.

Este tipo de ejercicio sirve para medir las habilidades oratorias de los alumnos, que son un compendio de las competencias básicas

, especialmente la de comunicación lingüística, la cultural y artística, la del tratamiento de la información, la social y ciudadana y la de la autonomía personal.

- Se realizarán correcciones “ in situ” de las faltas de expresión de los alumnos cuando intervengan oralmente en el aula .Es de suma importancia intervenir en esos momentos, porque el impacto de la corrección es mayor.

CONTRIBUCIÓN DE LAS MATERIAS AL DESARROLLO DE LAS CCC

La contribución del Griego es significativa en la adquisición de la mayoría de las competencias clave, pero en particular será relevante en lo que respecta a las competencias en comunicación lingüística, conciencia y expresiones culturales, social y cívica, digital y aprender a aprender.

La competencia en comunicación lingüística (CCL) se podrá alcanzar con gran efectividad trabajando el aprendizaje del Griego con unos estándares similares a los propios de las lenguas modernas, a través de una mayor interacción profesorado-alumnado y de un papel activo y determinante de este último en el proceso.

La competencia de conciencia y expresiones culturales (CeC) se afianzará con un trabajo de valoración del patrimonio griego conservado, así como de las manifestaciones de la cultura griega que han pervivido en nuestro quehacer cotidiano.

Para el desarrollo de la competencia social y cívica (CSC) se tendrá en cuenta el día a día del aula y las diversas actitudes adoptadas por el alumnado al trabajar la visión histórica de la sociedad griega en temas que no han perdido su vigencia: las diferencias entre personas ricas y pobres, la consideración de las personas inmigrantes o la discriminación de la mujer a lo largo de la historia.

La competencia digital (Cd) supondrá un acercamiento del alumnado a la lengua y cultura griegas a través de los nuevos medios que brindan las tecnologías de la información y comunicación, a los que, en buena medida, se ha incorporado el profesorado de la materia con la creación de materiales propios y de libre acceso en la red.

En cuanto a la competencia de aprender a aprender (CAA), se plasmará en un conjunto de estrategias metodológicas que permitan un estilo de trabajo autónomo, suponiendo así la labor del profesorado un referente, más que un factor imprescindible en la asimilación gradual de los conocimientos.

EVALUACIÓN

EVALUACIÓN INICIAL

Al inicio del curso, después de repasar la morfosintaxis de la asignatura, se le pondrá una prueba al alumnado consistente en pregunta de declinaciones de sustantivos y adjetivos; pregunta de análisis morfológico de pronombres; y análisis morfológico y traducción de formas verbales. De esta manera obtendremos información sobre el punto de partida de nuestro alumnado.

Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación serán los referentes que indican los niveles de desempeño esperados en el alumnado en las actividades, tareas o situaciones a las que se refieren las competencias específicas del área en un momento determinado de su proceso de aprendizaje.

Los criterios de evaluación se presentan asociados a las competencias específicas sobre las que indican el nivel de desempeño esperado. Estos criterios se presentan para cada uno de los ciclos de la etapa, por lo que no siempre se trabajarán todos los criterios de evaluación en ambos cursos del ciclo.

Los criterios de evaluación para esta área son:

Competencia específica 1

1.1 Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.

1.2 Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.

1.3 Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.

1.4 Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.

1.5 Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

Competencia específica 2

2.1 Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.

2.2 Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.

2.3 Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.

Competencia específica 3

3.1 Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.

3.2 Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.

3.3 Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.

3.4 Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración.

Competencia específica 4

4.1 Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad helena, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando de manera crítica las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.

4.2 Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.

4.3 Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.

Competencia específica 5

5.1 Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.

5.2 Investigar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.

5.3 Explorar el legado griego en el entorno del alumnado, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando sus resultados a través de diferentes soportes.

Saberes básicos

Llamamos saberes básicos a los conocimientos, destrezas y actitudes que constituyen los contenidos propios del área y cuyo aprendizaje es necesario para la adquisición de las competencias específicas. Los saberes básicos se organizan en torno a bloques dentro del área y conforman su estructura interna.

Los saberes básicos, por su parte, se articulan en bloques, que deberán aplicarse en diferentes contextos reales para alcanzar el logro de las competencias específicas del área.

Los saberes básicos para esta área son:

- I. El texto: comprensión y traducción.
 - A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.
 - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).
 - Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.
 - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.
 - Formas nominales del verbo.
 - B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.
 - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.
 - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos

(discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.

- Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.
- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.
- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.
- Estrategias de retroversión de textos breves.
- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.
- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.
- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.

II. Plurilingüismo.

- Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.
- Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.
- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y reconocimiento de la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.
- Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.
- Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.
- Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

III. Educación literaria.

- Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.
- Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.
- Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos.
- Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.
- Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.
- Introducción a la crítica literaria.
- Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.
- Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

IV. La antigua Grecia.

- Geografía de la antigua Grecia: topografía, nombre y función de los principales sitios. Viajeros ilustres.
- Historia: etapas; hitos de la historia del mundo griego entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios históricos; personalidades históricas relevantes de la historia de Grecia, su biografía en contexto y su importancia para Europa.
- Historia y organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual.
- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual.
- Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.
- La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.

- Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma.
- El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.
- La importancia del discurso público para la vida política y social.

V. Legado y patrimonio.

- Conceptos de legado, herencia y patrimonio.
- La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.
- La mitología clásica y su pervivencia en manifestaciones literarias y artísticas.
- Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.
- Las representaciones y festivales teatrales, su evolución y pervivencia en la actualidad.
- Las competiciones atléticas y su pervivencia en la actualidad.
- Las instituciones políticas griegas, su influencia y pervivencia en el sistema político actual.
- Técnicas de debate y de exposición oral.
- La educación en la antigua Grecia: los modelos educativos de Atenas y Esparta y su comparación con los sistemas actuales.
- Principales obras artísticas de la Antigüedad griega.
- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad.

Instrumentos

Para una correcta evaluación, se realizarán:

-Controles escritos. En bachillerato será uno cada dos semanas al trimestre.

-Exposiciones orales. Una al trimestre.

-Trabajos en clase.

-Actividades en grupo. En el tercer trimestre.

Quedará constancia de todos los resultados en el cuaderno del profesor. También se controlará la asistencia mediante Séneca.

Al ser la evaluación continua, no es preciso un plan de recuperación propiamente dicho, puesto que los criterios no evaluados positivamente podrán ser superados en la siguiente evaluación.

Al tratarse de evaluación continua, la última evaluación recuperará la anterior.

La nota de cada trimestre se obtendrá mediante la media de cada examen. La nota final será la del tercer trimestre, pues nunca se elimina materia.

La nota de la prueba extraordinaria se obtendrá mediante la nota que se obtenga de un examen tipo PEVAU (antigua Selectividad).

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

GRIEGO 2º de BACHILLERATO

Todos los criterios de evaluación se ponderarán del mismo modo.

Instrumentos de utilización programada: los exámenes que se hagan por trimestre.

-Conocimiento de la lengua (morfología, sintaxis ,fonética)

-Conocimiento del legado cultural (Historia de la literatura)

Instrumentos de utilización continua:

-Realización de las tareas propuestas a diario. Corrección de las mismas.

MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

La diversidad en esta materia viene dada por los distintos tipos de contenidos del Programa y por distinta situación de los alumnos ante la materia.

Cada vez que se inicie el estudio de algún tema literario, se sondeará el grado de conocimientos que tienen los alumnos sobre él; el ritmo de la clase será el de los que no han estudiado o no saben nada del tema. Como actividades para sondear los conocimientos previos del alumno se pueden llevar a cabo las siguientes:

- Debate y actividad pregunta-respuesta sobre el tema introducido por el profesor, con el fin de facilitar una idea precisa sobre de dónde se parte. Para ello se puede tomar como punto de partida el texto traducido inicial de cada unidad, o algún otro que el profesor considere más adecuado.

- Repaso de las nociones ya vistas con anterioridad y consideradas necesarias para la comprensión de la unidad, tomando nota de las lagunas o dificultades detectadas.

- Introducción de cada aspecto lingüístico, siempre que ello sea posible, mediante las semejanzas o pervivencia de estos en la lengua propia del alumno.

Con el fin de atender a aquellos alumnos que planteen problemas en la asimilación de los diversos contenidos, se prepararán ejercicios de dificultad graduada y breves para los temas lingüísticos y léxicos; para los temas culturales se les pedirá la realización de breves lecturas y esquemas de estas, siempre acompañadas de la ayuda del profesor.

Entre las actividades de consolidación se pueden mencionar:

- Realización de ejercicios apropiados y lo abundantes y variados que sea preciso, con el fin de afianzar los contenidos lingüísticos, culturales y léxicos trabajados en la unidad.

- Realización de pequeños trabajos de investigación sobre temas culturales, lecturas complementarias y ampliación de léxico de la propia lengua relacionado con el tema, mediante diccionarios o textos apropiados.

- Lectura de textos de autores clásicos sobre el tema.

- Presentación al grupo de material audiovisual (diapositivas, vídeos o películas) que ayude a asimilar los conocimientos sobre el tema en cuestión.

En la clase se intentará llevar el ritmo de los alumnos, favorecido por el método personalizado que se va a estudiar. Para los alumnos que presenten problemas de asimilación, se les ofrecerán ejercicios complementarios de aquellos puntos que resulten más difíciles de entender.

El profesor seguirá el proceso personal de cada alumno en la clase (siempre que sea posible) o fuera de ella. Para eso, se le indicará al grupo una hora - dentro de las que el profesor permanece en el Centro - para esa atención más personal.

Hemos de acometer, pues, el tratamiento de la diversidad en el Bachillerato desde dos vías:

1. La atención a la diversidad en la programación de los contenidos, presentándolos en dos fases: la información general y la información básica, que se tratará mediante esquemas, resúmenes, paradigmas, etc.

2. La atención a la diversidad en la programación de las actividades. Las actividades constituyen un excelente instrumento de atención a las diferencias individuales de los alumnos. La variedad y abundancia de actividades con distinto nivel de dificultad permiten adaptarse, como hemos dicho, a las diversas capacidades, intereses y motivaciones.

INFORME PARA AQUELLOS ALUMNOS QUE NO HAN SUPERADO LA MATERIA DE GRIEGO II

Aquellos alumnos no han logrado superar los objetivos mínimos de la asignatura contarán con una prueba extraordinaria. Para su realización se detallan los contenidos que se tendrán en cuenta para la superación de la misma:

LAS COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE GRIEGO II (Mencionadas supra)

Esto es:

- Las tres declinaciones.
- Adjetivos de todo tipo.

- Morfología pronominal.
- Morfología verbal: indicativo en voz activa, media y pasiva.
- Formas no personales del verbo: participio (activo y medio-pasivo) e infinitivo (activo y medio-pasivo).
- Oración simple copulativa, transitiva e intransitiva.
- La voz pasiva.
- Subordinadas de infinitivo.
- Subordinadas de participio.
- Subordinadas de relativo.
- Léxico de que entra en la PEVAU.
- Traducción de textos de *Anábasis I* de Ciro.

Todo lo anterior ha sido lo visto y corregido en clase. Como se ha dicho, se recomienda que esto se lleve a cabo para aprobar la prueba extraordinaria. El examen será del tipo de los que se han hecho a lo largo del curso.

PARA LOS ALUMNOS REPETIDORES se les entregará texto de dificultad mayor a fin de no repetir las competencias ya asimiladas.

RECUPERACIÓN DE PENDIENTES

Algunos alumnos que cursan Griego II tienen pendiente el nivel anterior; en la mayoría de los casos no se debe a una evaluación negativa en Griego I sino al no haberla cursado ya que proceden de la modalidad de Ciencias Sociales.

Los alumnos podrán recuperar la materia por dos vías:

- Al aprobar una de las evaluaciones de Griego II. La calificación en este caso será la misma que la obtenida en esa evaluación.
- Mediante pruebas escritas. En este caso se realizarán dos pruebas, la primera en el mes de enero (1ª quincena) y la segunda en el mes de mayo (1ª quincena). La calificación final se obtendrá haciendo la nota media entre ambas

pruebas y será positiva si ésta es igual o superior a 5,00 puntos.

Los contenidos lingüísticos del primer ejercicio serán los siguientes:

1. Las tres declinaciones del sustantivo. La declinación de los adjetivos.
2. Conjugación regular en activa y medio-pasiva de los tiempos simples del modo indicativo. El verbo eimí.
3. Derivados de términos griegos y su pervivencia en las lenguas que conozca el alumno.
4. Traducción de un texto con los anteriores contenidos.

Los contenidos lingüísticos de la segunda prueba serán los siguientes:

1. La declinación pronominal.
2. Conjugación regular en activa y medio-pasiva de los tiempos en modo indicativo.
3. Léxico griego y derivados.
4. Traducción de un texto con los contenidos de las dos pruebas.

Para la traducción se utilizará el diccionario en ambas pruebas.

RECURSOS DIDÁCTICOS

El departamento dispone de unos fondos bibliográficos no demasiado amplios, hecho comprensible por ser un departamento minoritario y disponer de un presupuesto anual mínimo.

Para el curso se utiliza:

Material fotocopiable de latín

Libros de lectura de distintas editoriales

Diccionario de griego VOX

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Este departamento tiene prevista la asistencia y participación de los alumnos a las siguientes actividades:

- Representación de una obra de teatro grecolatino
- Jornada de puertas abiertas de la facultad de filología clásica
- Visita guiada a Itálica
- Visita al museo arqueológico de Sevilla

UNIDADES DIDÁCTICAS

Unidad 0. La transmisión de la literatura griega

Temporalización

N.º de sesiones: 4-5



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Solo para héroes*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 5 Igualdad de género.

ODS 10 Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Descubre los sistemas criptográficos de la antigua Grecia.
- Crea una escítala usando la lengua griega para comenzar la yincana.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.	La transmisión de la literatura griega Pág. 16. Libros hasta el infinito.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> . - Introducción a la crítica literaria.	2. Historia de la transmisión de los textos antiguos Págs. 19-20. Siglo III a.C. Siglos II a VI d.C. Edad Media. Renacimiento bizantino. Edad Contemporánea. Pág. 20. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	III. Educación literaria. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	3. Historia de la lengua griega Págs. 21-23. Historia de la lengua griega. Jónico-ático. Eolio. Dorio. Arcadio-chipriota. El aticismo. Pág. 23. Actividades.
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.	1. Historia de los soportes de la escritura Pág. 18. Actividades. 2. Historia de la transmisión de los textos antiguos Pág. 20. Actividades. 3. Historia de la lengua griega Pág. 23. Actividades.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como	La transmisión de la literatura griega Pág. 16. Tradición y pervivencia. 1. Historia de los soportes de la escritura Págs. 17-18. Consideraciones previas. El

	<p>de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.</p>		<p>patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.</p>	<p>papiro. El pergamino. Pág. 18. Actividades. 2. Historia de la transmisión de los textos antiguos Págs. 19-20. Siglo III a.C. Siglos II a VI d.C. Edad Media. Renacimiento bizantino. Edad Contemporánea. Pág. 20. Actividades.</p>
--	--	--	--	--

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 1. La épica. Homero y la *Ilíada*

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Solo para héroes*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 5 Igualdad de género.

ODS 10 Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Investiga sobre los temas de la *Ilíada* y crea un cómic sobre uno de ellos.
- Inventa dos pruebas para la yincana que guarden relación con los temas de la *Ilíada*.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2	1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	<p>I. El texto: comprensión y traducción.</p> <p>A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. <p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>2. Las declinaciones Págs. 32-33. La primera declinación. La declinación en α: particularidades de la declinación en α. La segunda declinación. La declinación temática: particularidades de la declinación temática. La tercera declinación: la declinación atemática Págs. 32-33. Actividades.</p> <p>3. Los modos verbales: el subjuntivo Págs. 34-35. El modo verbal griego: el modo indicativo. El modo subjuntivo: aoristo de subjuntivo. Valores del subjuntivo. Clasificación de los verbos temáticos. Pág. 35. Actividades.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 38-39. Ejemplo analizado y traducido: <i>Aquiles permite a Patroclo luchar con sus armas.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i></p>

	<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>2. Las declinaciones Págs. 32-33. Actividades.</p> <p>3. Los modos verbales: el subjuntivo Pág. 35. Actividades.</p> <p>4. El léxico Pág. 36. Familias semánticas: la guerra. Pág. 37. El uso del diccionario: abreviaturas.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 38-39. Ejemplo analizado y traducido: <i>Aquiles permite a Patroclo luchar con sus armas.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i></p>
	<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i></p>
	<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i></p>
	<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva 	<p>2. Las declinaciones Págs. 32-33. La primera declinación. La declinación en α: particularidades de la declinación en α. La segunda declinación. La declinación temática: particularidades de la</p>

		del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	declinación temática. La tercera declinación: la declinación atemática Págs. 32-33. Actividades. 3. Los modos verbales: el subjuntivo Págs. 34-35. El modo verbal griego: el modo indicativo. El modo subjuntivo: aoristo de subjuntivo. Valores del subjuntivo. Clasificación de los verbos temáticos. Pág. 35. Actividades. 5. La interpretación de textos Págs. 38-39. Ejemplo analizado y traducido: <i>Aquiles permite a Patroclo luchar con sus armas.</i>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	4. El léxico Pág. 36. Los sustantivos derivados (I): sufijos de agente, sufijos de acción. Pág. 36. Derivación. Composición. Pág. 36. Familias semánticas: la guerra. Pág. 37. Helenismos: elementos de la naturaleza. Pág. 37. El uso del diccionario: abreviaturas. Pág. 37. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	Pág. 36. Los sustantivos derivados (I): sufijos de agente, sufijos de acción. Pág. 36. Derivación. Composición. Pág. 36. Familias semánticas: la guerra. Pág. 37. Helenismos: elementos de la naturaleza. Pág. 37. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 40-41. <i>La muerte de Homero. La manzana de la discordia. Leónidas en las Termópilas. La zorra y la máscara. Embajadores para la paz.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y este-	II. Plurilingüismo.	4. El léxico

		reotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	<ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	Págs. 36-37. Helenismos: elementos de la naturaleza.
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	1. La épica Pág. 24. Despedida de Héctor y Andrómaca. Cantar del destierro. Pág. 25. Dos fragmentos épicos. 1. La épica. Homero y la <i>Iliada</i> Pág. 29. Aquiles a Licaón.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	1. La épica. Homero y la <i>Iliada</i> Págs. 25-31. Homero: la cultura oral y la obra homérica, la cuestión homérica. Características de la épica: desde un punto de vista formal, desde un punto de vista argumental. La <i>Iliada</i> y la guerra de Troya: contenido, estructura. Personajes de la <i>Iliada</i> : griegos, troyanos, personajes divinos. Significado de la <i>Iliada</i> . Pág. 26. Hesíodo. Pág. 31. Actividades. Trabaja con los textos Pág. 41. La fábula. <i>Helénicas</i> de Jenofonte.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: 	4. El léxico Pág. 37. Actividades.

		como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	1. La épica. Homero y la <i>Iliada</i> Pág. 31. Significado de la <i>Iliada</i> . La patria de los aqueos.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La épica Pág. 24. Despedida de Héctor y Andrómaca. Cantar del destierro. Pág. 25. Dos fragmentos épicos.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 2. La épica. La *Odisea*

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Solo para héroes*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 5 Igualdad de género.

ODS 10 Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Elabora una presentación sobre los principales personajes y monstruos de la *Odisea*.
- Busca más inspiración en las aventuras de Odiseo y crea las siguientes pruebas de la yincana.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2	1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega. - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.	2. El artículo Pág. 50. Funciones del artículo: determinante de un nombre, pronombre demostrativo, función sustantivadora. 3. El adjetivo Pág. 51. El sistema del adjetivo. Adjetivos 2-1-2 y 2-2. Adjetivos 3-1-3 y 3-3. Grados del adjetivo. Pág. 51. Actividades. 4. El modo optativo Págs. 53-54. Formación del presente de optativo. Formación del aoristo de optativo. Valores del optativo. Pág. 54. Actividades. 6. La interpretación de textos Págs. 57-58. Los helenismos y los nombres propios. La estructura del texto. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ulises llega a la cueva de Polifemo</i> .
		B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.	Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. Penélope y los pretendientes. Nadie ataca a Polifemo. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i>	
		1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.	B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.);	3. El adjetivo Pág. 52. Actividades. 4. El modo optativo Pág. 54. Actividades. 5. El léxico Pág. 55. Familias semánticas: la <i>Ilíada</i> y la <i>Odisea</i> . Pág. 56. El uso del diccionario: sustantivos y adjetivos (el enunciado de los sustantivos, el enunciado de los adjetivos). 6. La interpretación de textos Págs. 57-58. Los helenismos y los nombres

			<p>errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>propios. La estructura del texto. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ulises llega a la cueva de Polifemo</i>.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. Penélope y los pretendientes. Nadie ataca a Polifemo. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i></p>
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i></p>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. Penélope y los pretendientes. Nadie ataca a Polifemo. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i></p>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación. 	<p>2. El artículo Pág. 50. Funciones del artículo: determinante de un nombre, pronombre demostrativo, función sustantivadora.</p> <p>3. El adjetivo Pág. 51. El sistema del adjetivo. Adjetivos 2-1-2 y 2-2. Adjetivos 3-1-3 y 3-3. Grados del adjetivo. Pág. 51. Actividades.</p> <p>4. El modo optativo Págs. 53-54. Formación del presente de optativo. Formación del aoristo de optativo. Valores del optativo. Pág. 54. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos</p>

				Págs. 57-58. Los helenismos y los nombres propios. La estructura del texto. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ulises llega a la cueva de Polifemo</i> .
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	5. El léxico Pág. 55. Los sustantivos derivados (II) Pág. 55. Familias semánticas: la <i>Ilíada</i> y la <i>Odisea</i> . Pág. 55. Helenismos: materia y forma. Pág. 56. El uso del diccionario: sustantivos y adjetivos (el enunciado de los sustantivos, el enunciado de los adjetivos). Pág. 56. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. Penélope y los pretendientes. Nadie ataca a Polifemo. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	5. El léxico Págs. 55-56. Pág. 55. Los sustantivos derivados (II) Pág. 55. Familias semánticas: la <i>Ilíada</i> y la <i>Odisea</i> . Pág. 55. Helenismos: materia y forma. Pág. 56. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 59-61. <i>Las sirenas. Penélope y los pretendientes. Nadie ataca a Polifemo. El anciano y la muerte. La embajada ateniense.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	II. Plurilingüismo. - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el	5. El léxico Pág. 55. Helenismos: materia y forma.

			aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.	1. La épica. La <i>Odisea</i> Pág. 42. Calipso. Mal consejo a Ulises. Pág. 43. Para viajar por la vida.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.	1. La épica. Homero y la <i>Odisea</i> Págs. 43-49. Características de la <i>Odisea</i> . Contenido. Estructura. Personajes: Odiseo, personajes de Ítaca, otros personajes del entorno de palacio, personajes alejados de Ítaca, personajes femeninos, alegorías de la violencia, alegorías de la seducción, alegorías de los seres fantásticos e invisibles, personajes divinos. Significado. Lugares míticos de Odiseo. Pág. 49. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	III. Educación literaria. - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	1. La épica. Homero y la <i>Odisea</i> Pág. 45. Odiseo. Pág. 47. Épica. 5. El léxico Pág. 56. Actividades.

CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	1. La épica. Homero y la Odisea Pág. 44. Viajeros ilustres.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La épica. La Odisea Pág. 42. Calipso. Mal consejo a Ulises. Pág. 43. Para viajar por la vida.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 3. La épica. Las *Argonáuticas*

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Solo para héroes*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 5 Igualdad de género.

ODS 10 Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Investiga y debate sobre el rol de la mujer en las *Argonáuticas*.
- Infórmate sobre sus personajes y crea las dos últimas pruebas de la yincana.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. 	<p>2. El sistema pronominal Págs. 68-69. Consideraciones previas. Clasificación: los pronombres-adjetivos demostrativos, los pronombres-adjetivos relativos, los pronombres-adjetivos interrogativos, los pronombres-adjetivos indefinidos, los pronombres personales, los pronombres reflexivos, los pronombres-adjetivos posesivos. Las correlaciones nominales. Pág. 69. Actividades.</p> <p>3. Las oraciones subordinadas adverbiales (I) Págs. 70-71. Oraciones comparativo-modales. Oraciones consecutivas. Oraciones finales. Oraciones causales. Pág. 72. Actividades.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 75-76. Las formas personales del verbo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Los argonautas llegan a la isla de Lemnos.</i></p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. <p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento 	<p>Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Jasón y el vellocino de oro. Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? El asno y las cigarras. Los dos hijos de Darío II.</i></p> <p>2. El sistema pronominal Pág. 69. Actividades.</p> <p>3. Las oraciones subordinadas adverbiales (I) Pág. 72. Actividades.</p> <p>4. El léxico Pág. 73. Familias semánticas: seres mitológicos.</p>

			<p>del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <p>- Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.</p>	<p>Pág. 74. El uso del diccionario: pronombres.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 75-76. Las formas personales del verbo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Los argonautas llegan a la isla de Lemnos.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Jasón y el vellocino de oro. Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? El asno y las cigarras. Los dos hijos de Darío II.</i></p>
		<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.</p> <p>- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.</p> <p>- Estrategias de retroversión de textos breves.</p>	<p>Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? Los dos hijos de Darío II.</i></p>
		<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.</p>	<p>Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Jasón y el vellocino de oro. Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? El asno y las cigarras. Los dos hijos de Darío II.</i></p>
		<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.</p> <p>- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p>	<p>2. El sistema pronominal Págs. 68-69. Consideraciones previas. Clasificación: los pronombres-adjetivos demostrativos, los pronombres-adjetivos relativos, los pronombres-adjetivos interrogativos, los pronombres-adjetivos indefinidos, los pronombres personales, los pronombres reflexivos, los pronombres-adjetivos posesivos. Las correlaciones nominales. Pág. 69. Actividades.</p> <p>3. Las oraciones subordinadas adverbiales</p>

				<p>(I) Págs. 70-71. Oraciones comparativo-modales. Oraciones consecutivas Oraciones finales. Oraciones causales. Pág. 72. Actividades. 5. La interpretación de textos Págs. 75-76. Las formas personales del verbo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Los argonautas llegan a la isla de Lemnos.</i></p>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	4. El léxico Pág. 73. Los sustantivos derivados (III). Pág. 73. Familias semánticas: seres mitológicos. Pág. 73. Helenismos: tiempo, espacio y movimiento. Pág. 74. El uso del diccionario: pronombres. Pág. 74. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Jasón y el vellocino de oro. Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? El asno y las cigarras. Los dos hijos de Darío II.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	4. El léxico Pág. 73. Los sustantivos derivados (III). Pág. 73. Familias semánticas: seres mitológicos. Pág. 73. Helenismos: tiempo, espacio y movimiento. Pág. 74. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 77-79. <i>Jasón y el vellocino de oro. Traición de Jasón y venganza de Medea. ¿Quién aprecia más el arte del pintor Apeles? El asno y las cigarras. Los dos hijos de Darío II.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	II. Plurilingüismo. - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.	4. El léxico Pág. 73. Helenismos: tiempo, espacio y movimiento.

			<ul style="list-style-type: none"> - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	1. La épica. La Odisea Pág. 62. El castigo de Afrodita. La locura de unas mujeres. Pág. 63. Tras el vellocino. 1. La épica. Apolonio de Rodas y las Argonáuticas Pág. 65. Los nuevos libros.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	1. La épica. Apolonio de Rodas y las Argonáuticas Págs. 63-67. Características de la literatura helenística. Apolonio de Rodas. Las <i>Argonáuticas</i> . Argumento y estructura. Personajes de las <i>Argonáuticas</i> : los argonautas, Jasón, Medea. Significado. Pág. 67. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio. 	1. La épica. Homero y la Odisea Pág. 45. Odiseo. Pág. 47. Épica.
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para va-	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. 	1. La épica. Apolonio de Rodas y las Argonáuticas Págs. 65. El ponto Euxino.

	lorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	<ul style="list-style-type: none"> - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La épica. La Odisea Pág. 62. El castigo de Afrodita. La locura de unas mujeres. Pág. 63. Tras el vellocino.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 4. La lírica

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Poiesis, mimesis, catarsis*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 7. Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Estudia a los poetas de la antigua Grecia y graba un vídeo con dos de sus poesías.
- Escribe tus propios poemas sobre los temas fundamentales y crea un taller de creación poética.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Formas nominales del verbo. 	<p>2. Los adverbios Págs. 89-90. Los adverbios: adverbios procedentes del sistema nominal o pronominal, adverbios formados con sufijos adverbiales. Adverbios frecuentes. Clasificación de los adverbios. Sintaxis de la negación. Pág. 90. Actividades.</p> <p>3. Las preposiciones Págs. 91-92. Preposiciones que rigen un solo caso. Preposiciones que rigen dos casos. Preposiciones que rigen tres casos. Pág. 92. Actividades.</p> <p>4. Las oraciones subordinadas adverbiales (II) Págs. 93-94. Oraciones temporales. Oraciones concesivas. Oraciones condicionales. Pág. 94. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 97-98. Las formas no personales del verbo: el participio, el infinitivo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Alcibíades es detenido por Tisafermes.</i></p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información contextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas. Efectos de una buena enseñanza. La zorra y el leopardo. El objetivo de la expedición.</i></p>
		<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y 	<p>2. Los adverbios Pág. 90. Actividades.</p> <p>3. Las preposiciones Pág. 92. Actividades.</p> <p>4. Las oraciones subordinadas adverbiales (II) Pág. 94. Actividades.</p> <p>5. El léxico</p>	

			<p>género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>Pág. 95. Familias semánticas: tiempo, fenómenos naturales y estaciones. Pág. 96. El uso del diccionario: adverbios y preposiciones.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 97-98. Las formas no personales del verbo: el participio, el infinitivo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Alcibiades es detenido por Tisafermes.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas. Efectos de una buena enseñanza. La zorra y el leopardo. El objetivo de la expedición.</i></p>
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas.</i></p>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas. Efectos de una buena enseñanza. La zorra y el leopardo. El objetivo de la expedición.</i></p>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y com-	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la 	<p>2. Los adverbios Págs. 89-90. Los adverbios: adverbios procedentes del sistema nominal o pronominal, adverbios formados con sufijos adverbiales. Adverbios frecuentes. Clasificación de los adverbios. Sintaxis de la negación. Pág. 90. Actividades.</p> <p>3. Las preposiciones</p>

		partiéndolos.	autorreparación.	Págs. 91-92. Preposiciones que rigen un solo caso. Preposiciones que rigen dos casos. Preposiciones que rigen tres casos. Pág. 92. Actividades. 4. Las oraciones subordinadas adverbiales (II) Págs. 93-94. Oraciones temporales. Oraciones concesivas. Oraciones condicionales. Pág. 94. Actividades. 6. La interpretación de textos Págs. 97-98. Las formas no personales del verbo: el participio, el infinitivo. Ejemplo analizado y traducido: <i>Alcibíades es detenido por Tisafermes.</i>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	5. El léxico Pág. 95. Los sustantivos derivados (IV). Pág. 95. Familias semánticas: tiempo, fenómenos naturales y estaciones. Pág. 95. Helenismos: los seres vivos. Pág. 95. Actividades. Pág. 96. El uso del diccionario: adverbios y preposiciones. Pág. 96. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas. Efectos de una buena enseñanza. La zorra y el leopardo. El objetivo de la expedición.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	5. El léxico Pág. 95. Los sustantivos derivados (IV). Pág. 95. Familias semánticas: tiempo, fenómenos naturales y estaciones. Pág. 95. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>La vejez. La formación de Solón de Atenas. Efectos de una buena enseñanza. La zorra y el leopardo. El objetivo de la expedición.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud	II. Plurilingüismo.	5. El léxico Pág. 95. Helenismos: los seres vivos.

		de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	<ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	1. La lírica Pág. 80. Me parece igual a los dioses. Definición del amor. Pág. 81. Sentimientos intensos. 1. La poesía lírica en Grecia Pág. 83. El amante añejo. Pág. 87. Un fragmento mélico. 3. Las preposiciones Pág. 91. Un fragmento elegíaco.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	1. La poesía lírica en Grecia Págs. 81-88. Clasificación: lírica coral, lírica no coral. Autores de lírica coral (Alcmán de Sardes, Estesícoro de Himera, Íbico de Regio, Simónides de Ceos, Baquílides de Ceos, Pídaros de Cinoscéfalos). Autores de lírica monódica (Arquíloco de Paros, Calino de Éfeso, Tirteo, Semónides de Amorgos, Mimnermo de Esmirna, Solón, Jenófanes de Colofón, Hiponacte de Éfeso, Teognis de Megara). Autores de lírica monódica, poesía mélica (Safo de Mitilene, Alceo de Mitilene, Anacreonte de Teos). Temas y pensamiento. Pág. 82. Dístico elegíaco. Pág. 85. <i>Antología palatina</i> . Pág. 88. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas	III. Educación literaria.	1. La poesía lírica en Grecia

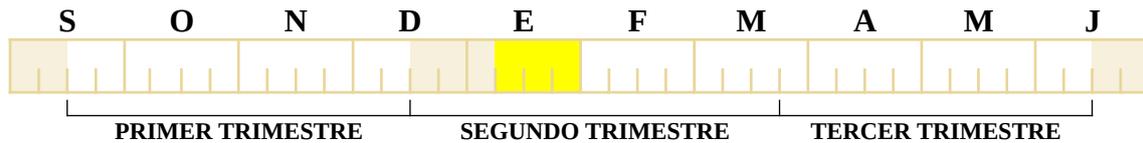
		que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	<ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>. 	Pág. 81. Clasificación: lírica coral, lírica no coral.
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	1. La poesía lírica en Grecia Pág. 87. Autores de lírica monódica, poesía mélica (Alceo de Mitilene). Pág. 88. Geografía lírica.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La lírica Pág. 80. Me parece igual a los dioses. Definición del amor. Pág. 81. Sentimientos intensos.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 5. La Tragedia. Esquilo

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Poiesis, mimesis, catarsis*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 7. Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Investiga las partes de un teatro griego y analiza la obra de Esquilo desde el prisma de sus principales tópicos.
- Aplica los tópicos a problemas de la sociedad actual y crea un taller para reflexionar sobre ellos.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega. - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).</p>	<p>2. Los verbos temáticos Pág. 109. Clasificación de los verbos temáticos: vocálicos, consonánticos. 3. Los temas de presente, futuro y aoristo Págs. 110-112. El tema de presente: la formación del tema de presente de los verbos temáticos. El tema de futuro: particularidades de la formación del futuro. El tema de aoristo: aoristos radicales atemáticos, Aoristos con sufijo -η-. Los verbos polirrizos. Valores del futuro. Pág. 112. Actividades. 4. El tema de perfecto Págs. 113-115. Características del tema de perfecto. La reduplicación del perfecto: particularidades de la formación del perfecto. La formación del perfecto activo. Perfectos radicales (sin sufijo -κ-). El perfecto οἶδα. La formación del perfecto medio-pasivo. El perfecto en los verbos polirrizos. El pluscuamperfecto. Pág. 113. Disimilación de aspiradas. Pág. 114. Digamma. Pág. 116. Actividades. 6. La interpretación de textos Págs. 119-120. Oraciones simples y oraciones compuestas: parataxis e hipotaxis, oraciones coordinadas, oraciones subordinadas. Ejemplo analizado y traducido: <i>Llegada de Agamenón a Micenas, tras la guerra de Troya.</i></p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de pa-</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.</p>	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I). Los siete contra Tebas (II). La gallina de los huevos de oro. Contra Eratóstenes.</i></p>
			<p>B. La traducción: técnicas, procesos y</p>	<p>3. Los temas de presente, futuro y aoristo</p>

		<p>labras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>Pág. 92. Actividades.</p> <p>4. El tema de perfecto Pág. 116. Actividades.</p> <p>5. El léxico Pág. 117. Familias semánticas: las artes. Pág. 118. El uso del diccionario: enunciado de los verbos: verbos <i>media tantum</i>, verbos defectivos e impersonales.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 119-120. Oraciones simples y oraciones compuestas: parataxis e hipotaxis, oraciones coordinadas, oraciones subordinadas. Ejemplo analizado y traducido: <i>Llegada de Agamenón a Micenas, tras la guerra de Troya.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I). Los siete contra Tebas (II). La gallina de los huevos de oro. Contra Eratóstenes.</i></p>
		<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I).</i></p>
		<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I). Los siete contra Tebas (II). La gallina de los huevos de oro. Contra Eratóstenes.</i></p>
		<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del 	<p>2. Los verbos temáticos Pág. 109. Clasificación de los verbos temáticos: vocálicos, consonánticos.</p>

		<p>superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.</p>	<p>proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.</p> <p>- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p>	<p>3. Los temas de presente, futuro y aoristo Págs. 110-112. El tema de presente: la formación del tema de presente de los verbos temáticos. El tema de futuro: particularidades de la formación del futuro. El tema de aoristo: aoristos radicales aemáticos, Aoristos con sufijo -η-. Los verbos polirrizos. Valores del futuro. Pág. 112. Actividades.</p> <p>4. El tema de perfecto Págs. 113-115. Características del tema de perfecto. La reduplicación del perfecto: particularidades de la formación del perfecto. La formación del perfecto activo. Perfectos radicales (sin sufijo -κ-). El perfecto οἶδα. La formación del perfecto medio-pasivo. El perfecto en los verbos polirrizos. El pluscuamperfecto. Pág. 113. Disimilación de aspiradas. Pág. 114. Digamma. Pág. 116. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 119-120. Oraciones simples y oraciones compuestas: parataxis e hipotaxis, oraciones coordinadas, oraciones subordinadas. Ejemplo analizado y traducido: <i>Llegada de Agamenón a Micenas, tras la guerra de Troya.</i></p>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	<p>II. Plurilingüismo.</p> <p>- Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.</p>	<p>5. El léxico Pág. 117. Los verbos derivados. Pág. 117. Familias semánticas: las artes. Pág. 117. Helenismos: cantidad y tamaño. Pág. 118. El uso del diccionario: enunciado de los verbos: verbos media tantum, verbos defectivos e impersonales. Pág. 118. Actividades.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I). Los siete contra Tebas (II). La gallina de los huevos de oro. Contra Eratóstenes.</i></p>
		2.2. Explicar la relación del griego con las len-	II. Plurilingüismo.	5. El léxico

		<p>guas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.</p>	<p>- Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.</p>	<p>Pág. 117. Los verbos derivados. Pág. 117. Familias semánticas: las artes. Pág. 118. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 99-101. <i>Partes de la tragedia. Los siete contra Tebas (I). Los siete contra Tebas (II). La gallina de los huevos de oro. Contra Eratóstenes.</i></p>
		<p>2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	<p>5. El léxico Pág. 117. Helenismos: cantidad y tamaño.</p>
<p>CCL4, CCEC1, CCEC2</p>	<p>3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.</p>	<p>3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</p>	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La tragedia. Esquilo Pág. 102. Historia de la tragedia. Herencia del teatro griego. Pág. 103. Estudiosos del teatro.</p>
		<p>3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.</p>	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la 	<p>1. El teatro. Orígenes. Esquilo Págs. 103-108. Los orígenes. La fiesta. Tragedia y comedia. El edificio del teatro: el decorado, los actores, las obras. La tragedia: estructura, los personajes, el coro. Esquilo: vida, obra, <i>Orestía</i>, pensamiento, lengua y estilo.</p>

			literatura actual.	Pág. 103. El público del teatro. Pág. 104. Estructura de la tragedia. Pág. 107. Los actores trágicos. Pág. 108. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	III. Educación literaria. - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	5. El léxico Pág. 117. Teatro.
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.	Trabaja con los textos Págs. 99-101. Actividades.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.	1. La tragedia. Esquilo Pág. 102. Historia de la tragedia. Herencia del teatro griego. Pág. 103. Estudiosos del teatro.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 6. La Tragedia. Sófocles y Eurípides

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Poiesis, mimesis, catarsis*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 7. Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Abre un hilo en Twitter y explica la condición trágica de un personaje de una obra de Sófocles o de Eurípides.
- Señala en un diagrama los tratamientos posteriores del personaje trágico que has elegido.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2	1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	<p>I. El texto: comprensión y traducción.</p> <p>A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. 	<p>2. La voz pasiva Págs. 131-132. Las voces verbales. La formación de la voz pasiva. La sintaxis de la voz pasiva. La construcción de pasiva impersonal. Pág. 132. Actividades.</p> <p>3. Los verbos atemáticos Págs. 133-135. La clasificación de los verbos atemáticos. El tema de presente de los verbos atemáticos. Los temas de futuro, aoristo y perfecto de los verbos atemáticos. Pág. 135. Actividades.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 138-139. Los elementos de la oración: sujeto, predicado. Ejemplo analizado y traducido: <i>Agésilao acude al santuario de Apolo en Delfos.</i></p>
			<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Nadie es verdaderamente libre. Anarquía y disciplina. Sófocles. El agricultor y la serpiente. Llegada al poder de los Treinta.</i></p>

		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>2. La voz pasiva Pág. 132. Actividades.</p> <p>3. Los verbos atemáticos Pág. 135. Actividades.</p> <p>4. El léxico Pág. 136. Familias semánticas: la religión. Pág. 137. El uso del diccionario: artículo de los verbos.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 138-139. Los elementos de la oración: sujeto, predicado. Ejemplo analizado y traducido: <i>Agésilao acude al santuario de Apolo en Delfos.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Nadie es verdaderamente libre. Anarquía y disciplina. Sófocles. El agricultor y la serpiente. Llegada al poder de los Treinta.</i></p>
		<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Anarquía y disciplina. El agricultor y la serpiente.</i></p>
		<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Nadie es verdaderamente libre. Anarquía y disciplina. Sófocles. El agricultor y la serpiente. Llegada al poder de los Treinta.</i></p>
		<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. 	<p>2. La voz pasiva Págs. 131-132. Las voces verbales. La formación de la voz pasiva. La sintaxis de la voz pasiva. La construcción de pasiva impersonal.</p>

		del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	Pág. 132. Actividades. 3. Los verbos atemáticos Págs. 133-135. La clasificación de los verbos atemáticos. El tema de presente de los verbos atemáticos. Los temas de futuro, aoristo y perfecto de los verbos atemáticos. Pág. 135. Actividades. 5. La interpretación de textos Págs. 138-139. Los elementos de la oración: sujeto, predicado. Ejemplo analizado y traducido: <i>Agésilao acude al santuario de Apolo en Delfos</i> .
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	4. El léxico Pág. 136. Los adjetivos denominativos. Pág. 136. Familias semánticas: la religión. Pág. 136. Helenismos: la percepción. Pág. 137. El uso del diccionario: artículo de los verbos. Pág. 137. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Nadie es verdaderamente libre. Anarquía y disciplina. Sófocles. El agricultor y la serpiente. Llegada al poder de los Treinta.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	4. El léxico Pág. 136. Los adjetivos denominativos. Pág. 137. Familias semánticas: la religión. Pág. 137. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 140-141. <i>Nadie es verdaderamente libre. Anarquía y disciplina. Sófocles. El agricultor y la serpiente. Llegada al poder de los Treinta.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	II. Plurilingüismo. - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el	4. El léxico Pág. 136. Helenismos: la percepción.

			<p>desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La tragedia. Sófocles y Eurípides Pág. 124. Leyes humanas y divinas. Las rocas y el mar, lo azul. Pág. 125. Trágicos «antigónicos».</p> <p>1. Sófocles y Eurípides Pág. 126. Ceguera. Pág. 130. Una divinidad reciente.</p>
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	<p>1. Sófocles y Eurípides Págs. 125-130. Sófocles: vida, obra, <i>Áyax</i>, <i>Filoctetes</i>, <i>Edipo Rey</i>, <i>Edipo en Colono</i>, <i>Antígona</i>, <i>Electra</i>, pensamiento, lengua y estilo de Sófocles. Eurípides: vida, obra, <i>Medea</i>, <i>Hipólito</i>, <i>Troyanas</i>, <i>Bacantes</i>, pensamiento, estilo y técnica dramática de Eurípides. Pág. 130. Actividades.</p>
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>. 	<p>1. Sófocles y Eurípides Pág. 125. Sófocles: obra.</p>

CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	1. Sófocles y Eurípides Pág. 127. El mundo de Edipo.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La tragedia. Sófocles y Eurípides Pág. 124. Leyes humanas y divinas. Las rocas y el mar, lo azul. Pág. 125. Trágicos «antigónicos».

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 7. La comedia

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Poiesis, mimesis, catarsis*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 7. Reducción de las desigualdades.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Representa un fragmento de *Lisístrata* y enumera los recursos utilizados por el comediógrafo.
- Utiliza los recursos de Aristófanes que has estudiado y crea un taller de expresión corporal.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2	1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	<p>I. El texto: comprensión y traducción.</p> <p>A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. 	<p>2. El infinitivo Págs. 149-151. La formación del infinitivo. La sintaxis del infinitivo: la construcción de infinitivo, el infinitivo sustantivado, el infinitivo complemento de adjetivo. Pág. 151. Actividades.</p> <p>3. El modo imperativo Págs. 152-153. La formación del imperativo. La expresión de la orden y la prohibición. Pág. 153. Actividades.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 156-157. La estructura del sintagma. Ejemplo analizado y traducido: <i>Polinices organiza un ejército contra Tebas.</i></p>
		1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. <p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, 	<p>Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Acarnienses. Argumento de Ranas. El poder de la palabra. El niño que se bañaba. Antes todo era felicidad...</i></p> <p>2. El infinitivo Pág. 151. Actividades.</p> <p>3. El modo imperativo Pág. 153. Actividades.</p> <p>4. El léxico Pág. 154. Familias semánticas: el ser humano. Pág. 155. El uso del diccionario: artículo de los sustantivos.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 156-157. La estructura del sintagma. Ejemplo analizado y traducido: <i>Polinices organiza un ejército contra Tebas.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Acarnienses. Argumento de Ranas. El poder de la palabra. El niño que se bañaba. Antes todo era felicidad...</i></p>

			etc.	
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves.	Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Argumento de Ranas. El poder de la palabra.</i>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.	Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Acarnienses. Argumento de Ranas. El poder de la palabra. El niño que se bañaba. Antes todo era felicidad...</i>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas. - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	2. El infinitivo Págs. 149-151. La formación del infinitivo. La sintaxis del infinitivo: la construcción de infinitivo, el infinitivo sustantivado, el infinitivo complemento de adjetivo. Pág. 151. Actividades. 3. El modo imperativo Págs. 152-153. La formación del imperativo. La expresión de la orden y la prohibición. Pág. 153. Actividades. 5. La interpretación de textos Págs. 156-157. La estructura del sintagma. Ejemplo analizado y traducido: <i>Polinices organiza un ejército contra Tebas.</i>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	4. El léxico Pág. 154. Los adjetivos verbales. Pág. 154. Familias semánticas: el ser humano. Pág. 154. Helenismos: el cuerpo humano (I). Pág. 155. El uso del diccionario: artículo de los sustantivos. Pág. 155. Actividades.

	<p>significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</p>			<p>Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Acarnienses. Argumento de Ranas. El poder de la palabra. El niño que se bañaba. Antes todo era felicidad...</i></p>
		<p>2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. 	<p>4. El léxico Pág. 154. Los adjetivos verbales. Pág. 154. Familias semánticas: el ser humano. Pág. 155. Actividades.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 158-159. <i>Acarnienses. Argumento de Ranas. El poder de la palabra. El niño que se bañaba. Antes todo era felicidad...</i></p>
		<p>2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	<p>4. El léxico Pág. 154. Helenismos: el cuerpo humano (I).</p>
<p>CCL4, CCEC1, CCEC2</p>	<p>3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.</p>	<p>3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</p>	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La comedia Pág. 142. Diálogo con la pobreza. Monólogo del pobre. Pág. 143. Cómicos críticos.</p>
		<p>3.2. Analizar y explicar los géneros, temas,</p>	<p>III. Educación literaria.</p>	<p>1. Aristófanes y Menandro</p>

		<p>tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	<p>Págs. 143-148. Orígenes de la comedia. Evolución de la comedia: comedia antigua, comedia media, comedia nueva. Aristófanes: vida y obra, contenido y forma, clasificación de las comedias de Aristófanes, <i>Acarnienses</i>, <i>Paz</i>, <i>Lisístrata</i>, <i>Caballeros</i>, <i>Avispas</i>, <i>Pluto</i>, lengua y estilo. Menandro y la comedia nueva. Pág. 145. Estructura de la comedia. Pág. 148. Herodas. Pág. 148. Actividades.</p>
		<p>3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como <i>ἀρχή</i>, <i>ἄθος</i>, <i>μῦθος</i>, <i>λόγος</i>, en textos de diferentes formatos.</p>	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>. 	<p>4. El léxico Pág. 154. Helenismos: el cuerpo humano (I).</p>
<p>CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1</p>	<p>4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.</p>	<p>4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.</p>	<p>IV. La antigua Grecia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	<p>1. Aristófanes y Menandro Pág. 148. Actividades.</p>
<p>CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2</p>	<p>5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.</p>	<p>5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.</p>	<p>V. Legado y patrimonio.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	<p>1. La comedia Pág. 142. Diálogo con la pobreza. Monólogo del pobre. Pág. 143. Cómicos críticos.</p>

Competencias clave: **CCL** competencia en comunicación lingüística. **CP** competencia plurilingüe. **STEM** competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. **CD** competencia digital. **CPSAA** competencia personal, social y de aprender a aprender. **CC** competencia ciudadana. **CE** competencia emprendedora. **CCEC** competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 8. La novela

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Ágora*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 8 Trabajo decente y crecimiento económico.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Analiza los elementos de las novelas griegas y crea el argumento de una telenovela situada en tu entorno.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2	1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	<p>I. El texto: comprensión y traducción.</p> <p>A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. <p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>2. El participio Págs. 166-168. La formación del participio: participio de presente, de futuro y de aoristo de la voz activa, participio de perfecto activo. La sintaxis del participio: participio sustantivado, participio modificador, participio complemento predicativo, participio absoluto. Pág. 169. Actividades.</p> <p>3. La interrogación Pág. 170. Interrogativas directas. Interrogativas indirectas (interrogativas subordinadas). Pág. 171. Actividades.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 174-175. El análisis morfológico: las clases de palabras. Ejemplo analizado y traducido: <i>Orfeo</i>.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Inspiración para escribir una novela. Final feliz para Dafnis y Cloe. Apolo y Marsias. El labrador y sus hijos. La primera democracia.</i></p>

		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p>2. El participio Pág. 169. Actividades.</p> <p>3. La interrogación Págs. 171. Actividades.</p> <p>4. El léxico Pág. 172. Familias semánticas: lo cotidiano. Pág. 173. El uso del diccionario: artículo de los adjetivos.</p> <p>5. La interpretación de textos Págs. 174-175. El análisis morfológico: las clases de palabras. Ejemplo analizado y traducido: <i>Orfeo</i>.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Inspiración para escribir una novela. Final feliz para Dafnis y Cloe. Apolo y Marsias. El labrador y sus hijos. La primera democracia.</i></p>
		<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Final feliz para Dafnis y Cloe. La primera democracia.</i></p>
		<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Inspiración para escribir una novela. Final feliz para Dafnis y Cloe. Apolo y Marsias. El labrador y sus hijos. La primera democracia.</i></p>
		<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. 	<p>2. El participio Págs. 166-168. La formación del participio: participio de presente, de futuro y de aoristo de la voz activa, participio de perfecto activo. La sintaxis del participio: participio sustantivado,</p>

		del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	participio modificador, participio complemento predicativo, participio absoluto. Pág. 169. Actividades. 3. La interrogación Pág. 170. Interrogativas directas. Interrogativas indirectas (interrogativas subordinadas). Pág. 171. Actividades. 5. La interpretación de textos Págs. 174-175. El análisis morfológico: las clases de palabras. Ejemplo analizado y traducido: <i>Orfeo</i> .
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	4. El léxico Pág. 172. Los prefijos no preposicionales (I). Pág. 172. Familias semánticas: lo cotidiano. Pág. 172. Actividades. Pág. 173. Helenismos: el cuerpo humano (II). Pág. 173. El uso del diccionario: artículo de los adjetivos. Pág. 173. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Inspiración para escribir una novela. Final feliz para Dafnis y Cloe. Apolo y Marsias. El labrador y sus hijos. La primera democracia.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	4. El léxico Pág. 172. Los prefijos no preposicionales (I). Pág. 172. Familias semánticas: lo cotidiano. Pág. 172. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 176-177. <i>Inspiración para escribir una novela. Final feliz para Dafnis y Cloe. Apolo y Marsias. El labrador y sus hijos. La primera democracia.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	II. Plurilingüismo. - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las	4. El léxico Pág. 173. Helenismos: el cuerpo humano (II).

		tal.	<p>hablan.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La novela Pág. 160. Una búsqueda por mar. Horas en el mar. Pág. 161. Novelistas con fantasía.</p> <p>1. La novela en Grecia Pág. 162. Tormento. Pág. 164. Un sentimiento nuevo.</p> <p>2. El participio Pág. 167. Antía a Habrócomes.</p>
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	<p>1. La novela en Grecia Págs. 161-165. Características de la novela. Fuentes y orígenes. El público y la sociedad de la novela. Las novelas: autores y obras (<i>Nino y Semíramis</i>; <i>Las maravillas del más allá de Tule</i>; <i>Yámbulo</i>; <i>Quéreas y Calirro</i>, de Caritón de Afrodisias; <i>Efesíacas</i> o <i>Antías y Habrócomes</i>, de Jenofonte de Éfeso; <i>Dafnis y Cloe</i>, de Longo; <i>Babilónicas</i>, de Yámblico; <i>Leucipa y Clitofonte</i>, de Aquiles Tacio; <i>Etiópicas</i>, de Heliodoro de Émesa; <i>La historia de Apolonio</i>).</p> <p>Pág. 165. Actividades.</p>
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones 	<p>4. El léxico Pág. 173. Helenismos: el cuerpo humano (II).</p>

			básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.	1. La novela en Grecia Pág. 165. Escenarios de la novela griega.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.	1. La novela Pág. 160. Una búsqueda por mar. Horas en el mar. Pág. 161. Novelistas con fantasía.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 9. La historiografía

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Ágora*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 8 Trabajo decente y crecimiento económico.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Recopila las costumbres perdidas de tu pueblo y analiza un episodio de la historia local conforme al método científico de Tucídides.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos. - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. 	<p>2. Los casos y su función sintáctica Págs. 187-188. Nominativo. Vocativo. Acusativo. Genitivo. Dativo. Sintagma preposicional. Pág. 187. Valores de los casos.</p> <p>3. El sintagma Págs. 189-191. Definición de sintagma. Clases de sintagmas. Estructura del sintagma nominal: El núcleo del sintagma nominal, el modificado, el modificador-aposición, el determinante. La ruptura en el orden de sintagma. Pág. 191. Actividades.</p> <p>4. El complemento predicativo Pág. 192. Construcción del complemento predicativo. Pág. 193. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 196-197. El análisis sintáctico: terminología, tipos de análisis. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ninfas y curetes ocultan de Cronos a Zeus</i>.</p>
			<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 198-199. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla. La historia de Tucídides. El Padrenuestro. Acusación contra Sócrates.</i></p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información contextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y 	<p>3. El sintagma Págs. 191. Actividades.</p> <p>4. El complemento predicativo Pág. 193. Actividades.</p> <p>5. El léxico Págs. 194-195. Familias semánticas: el gobierno.</p> <p>6. La interpretación de textos</p>

			<p>género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <p>- Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.</p>	<p>Págs. 196-197. El análisis sintáctico: terminología, tipos de análisis. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ninfas y curetes ocultan de Cronos a Zeus</i>.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 198-199. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla. La historia de Tucídides. El Padrenuestro. Acusación contra Sócrates</i>.</p>
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.</p> <p>- Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.</p> <p>- Estrategias de retroversión de textos breves.</p>	<p>Trabaja con los textos Pág. 198. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla</i>.</p>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.</p>	<p>Trabaja con los textos Págs. 198-199. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla. La historia de Tucídides. El Padrenuestro. Acusación contra Sócrates</i>.</p>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <p>- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.</p> <p>- Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p>	<p>2. Los casos y su función sintáctica Págs. 187-188. Nominativo. Vocativo. Acusativo. Genitivo. Dativo. Sintagma preposicional. Pág. 187. Valores de los casos.</p> <p>3. El sintagma Págs. 189-191. Definición de sintagma. Clases de sintagmas. Estructura del sintagma nominal: El núcleo del sintagma nominal, el modificado, el modificador-aposición, el determinante. La ruptura en el orden de sintagma. Pág. 191. Actividades.</p>

				<p>4. El complemento predicativo Pág. 192. Construcción del complemento predicativo. Pág. 193. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 196-197. El análisis sintáctico: terminología, tipos de análisis. Ejemplo analizado y traducido: <i>Ninfas y curetes ocultan de Cronos a Zeus.</i></p>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado. 	<p>5. El léxico Pág. 194. Los prefijos no preposicionales (II). Pág. 194. Familias semánticas: el gobierno. Pág. 195. Helenismos: sociedad. Pág. 195. Actividades.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 198-199. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla. La historia de Tucídides. El Padrenuestro. Acusación contra Sócrates.</i></p>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. 	<p>5. El léxico Pág. 194. Los prefijos no preposicionales (II). Pág. 194. Familias semánticas: el gobierno. Pág. 195. Actividades.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 198-199. <i>Los atenienses deciden apoderarse de Sicilia. Avistado el ejército, Ciro se prepara para la batalla. La historia de Tucídides. El Padrenuestro. Acusación contra Sócrates.</i></p>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel 	<p>5. El léxico Pág. 195. Helenismos: sociedad.</p>

			<p>transnacional.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	
CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La historiografía Pág. 178. La peste de Atenas. Europa se sumerge en otra oleada de covid empujada por las nuevas variantes. Pág. 179. Narrar historias.</p> <p>1. Heródoto, Tucídides y Jenofonte Pág. 180. Las partes del mundo. Pág. 181. Comienzo de <i>Historias</i>. Pág. 183. El origen del conflicto. Pág. 185. La arenga de Ciro.</p> <p>3. El sintagma Págs. 189. Descripción del cocodrilo.</p>
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. 	<p>1. Heródoto, Tucídides y Jenofonte Págs. 179-186. Heródoto: vida, obra, método y fuentes de Heródoto, pensamiento, lengua y estilo. Tucídides: vida, obra, método histórico, pensamiento, lengua y estilo. Jenofonte: vida, obra, lengua y estilo. Pág. 184. La imagen de derrota. Pág. 186. Actividades.</p> <p>4. El complemento predicativo Pág. 192. Polibio.</p>
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>. 	<p>5. El léxico Págs. 194-195. Helenismos: sociedad.</p>
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado	IV. La antigua Grecia.	<p>1. Heródoto, Tucídides y Jenofonte Págs. 181-186. Tucídides: vida, obra, método</p>

	y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	<ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	histórico, pensamiento, lengua y estilo. Jenofonte: vida, obra, lengua y estilo. Pág. 181. Un mundo por conocer.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La historiografía Pág. 178. La peste de Atenas. Europa se sumerge en otra oleada de covid empujada por las nuevas variantes. Pág. 179. Narrar historias.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 10. La oratoria

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Ágora*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 8 Trabajo decente y crecimiento económico.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Analiza la oración fúnebre de Pericles y elabora un discurso sobre el trabajo decente y el crecimiento económico.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción.</p> <p>A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos. - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Formas nominales del verbo. 	<p>2. Oración simple y compuesta Pág. 207. Tipos de oración compuesta. Las oraciones coordinadas.</p> <p>3. La subordinación Pág. 208. La oración subordinada. Clasificación de las oraciones subordinadas.</p> <p>4. Las oraciones subordinadas sustantivas Págs. 209-210. Las oraciones subordinadas sustantivas: construcción de infinitivo, interrogativas indirectas, conjunción μή / μή ού, ὅπως, oraciones subordinadas de relativo sustantivadas, construcciones de participio sustantivadas. La construcción personal y la impersonal. Pág. 211. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 214-215. Los helenismos. Ejemplo analizado y traducido: <i>La opción política de Demóstenes.</i></p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. <p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); 	<p>Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Ser griego. Dánae y su hijo Perseo. Perseo y la gorgona Medusa. La sabiduría de Sócrates.</i></p> <p>4. Las oraciones subordinadas sustantivas Pág. 211. Actividades.</p> <p>5. El léxico Pág. 213. Familias semánticas: la política.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 214-215. Los helenismos. Ejemplo analizado y traducido: <i>La opción política de Demóstenes.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Ser griego. Dánae y su hijo Perseo. Perseo y</i></p>

			<p>errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<i>la gorgona Medusa. La sabiduría de Sócrates.</i>
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Perseo y la gorgona Medusa.</i></p>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Ser griego. Dánae y su hijo Perseo. Perseo y la gorgona Medusa. La sabiduría de Sócrates.</i></p>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación. 	<p>2. Oración simple y compuesta Pág. 207. Tipos de oración compuesta. Las oraciones coordinadas.</p> <p>3. La subordinación Pág. 208. La oración subordinada. Clasificación de las oraciones subordinadas.</p> <p>4. Las oraciones subordinadas sustantivas Págs. 209-210. Las oraciones subordinadas sustantivas: construcción de infinitivo, interrogativas indirectas, conjunción μή / μή οὐ, ὅπως, oraciones subordinadas de relativo sustantivadas, construcciones de participio sustantivadas. La construcción personal y la impersonal. Pág. 211. Actividades.</p> <p>6. La interpretación de textos Págs. 214-215. Los helenismos. Ejemplo</p>

				analizado y traducido: <i>La opción política de Demóstenes</i> .
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	II. Plurilingüismo. - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.	5. El léxico Pág. 212. Los prefijos preposicionales (I). Pág. 212. Actividades. Pág. 213. Familias semánticas: la política. Pág. 213. Helenismos: la acción (I) Pág. 213. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Ser griego. Dánae y su hijo Perseo. Perseo y la gorgona Medusa. La sabiduría de Sócrates.</i>
		2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.	II. Plurilingüismo. - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia.	5. El léxico Pág. 212. Los prefijos preposicionales (I). Pág. 212. Actividades. Pág. 213. Familias semánticas: la política. Pág. 213. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 216-217. <i>La actitud de los atenienses. Ser griego. Dánae y su hijo Perseo. Perseo y la gorgona Medusa. La sabiduría de Sócrates.</i>
		2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.	II. Plurilingüismo. - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).	5. El léxico Pág. 213. Helenismos: la acción (I).

CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.	1. La oratoria Pág. 200. Discursos convincentes. ¡Hoy tengo un sueño! Pág. 201. Un buen discurso. 1. La oratoria en Grecia Pág. 205. Contra Filipo. 4. Las oraciones subordinadas sustantivas Pág. 209. Dominar la técnica.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.	1. La oratoria en Grecia Págs. 201-206. El discurso: tipos de discurso, partes del discurso. Los oradores. Lisias. Isócrates. Demóstenes: la obra, lengua y estilo. Pág. 204. Sacrificios de un orador. Pág. 206. Actividades. 4. El complemento predicativo Pág. 192. Polibio.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	III. Educación literaria. - Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	5. El léxico Pág. 213. Familias semánticas: la política. Pág. 213. Helenismos: la acción (I).
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.	1. La oratoria en Grecia Pág. 201. El discurso: tipos de discurso.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de	1. La oratoria Pág. 200. Discursos convincentes. ¡Hoy tengo un sueño! Pág. 201. Un buen discurso.

	inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.		conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.	
--	--	--	---	--

Competencias clave: **CCL** competencia en comunicación lingüística. **CP** competencia plurilingüe. **STEM** competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. **CD** competencia digital. **CPSAA** competencia personal, social y de aprender a aprender. **CC** competencia ciudadana. **CE** competencia emprendedora. **CCEC** competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 11. La filosofía

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Ágora*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 8 Trabajo decente y crecimiento económico.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- Estudia a los principales filósofos griegos e inventa un juego sobre ellos.
- Compara los proverbios griegos con el refranero y fabrica tatuajes temporales con alguno de ellos.

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos. - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Formas nominales del verbo. 	<p>2. Las oraciones subordinadas adjetivas Págs. 223-224. Oraciones subordinadas de relativo. Construcciones de participio. Oraciones subordinadas de infinitivo con función de adjetivo. Oraciones subordinadas con ὅτι con función de adjetivo. Oraciones subordinadas con ὡς con función de adjetivo. Pág. 224. Actividades.</p> <p>4. La interpretación de textos Págs. 227-228. Las cuestiones culturales. Ejemplo analizado y traducido: <i>Palabras del rey persa Darío, padre de Ciro, antes de morir.</i></p>
		<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Traen la cicuta a la celda de Sócrates. Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad. Nacimiento de Jesús. Anuncio del nacimiento de Jesús.</i></p>	
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso 	<p>2. Las oraciones subordinadas adjetivas Pág. 224. Actividades.</p> <p>3. El léxico Pág. 225. Familias semánticas: la filosofía.</p> <p>4. La interpretación de textos Págs. 227-228. Las cuestiones culturales. Ejemplo analizado y traducido: <i>Palabras del rey persa Darío, padre de Ciro, antes de morir.</i></p> <p>Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Traen la cicuta a la celda de</i></p>

			<p>directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p><i>Sócrates. Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad. Nacimiento de Jesús. Anuncio del nacimiento de Jesús.</i></p>
		1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad.</i></p>
		1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Traen la cicuta a la celda de Sócrates. Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad. Nacimiento de Jesús. Anuncio del nacimiento de Jesús.</i></p>
		1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación. 	<p>2. Las oraciones subordinadas adjetivas Págs. 223-224. Oraciones subordinadas de relativo. Construcciones de participio. Oraciones subordinadas de infinitivo con función de adjetivo. Oraciones subordinadas con ὅτι con función de adjetivo. Oraciones subordinadas con ὡς con función de adjetivo. Pág. 224. Actividades.</p> <p>4. La interpretación de textos Págs. 227-228. Las cuestiones culturales. Ejemplo analizado y traducido: <i>Palabras del rey persa Darío, padre de Ciro, antes de morir.</i></p>
CP2, CP3, STEM1, CPSAA5	2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánti-	2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Influencia del griego en la evolución de las 	<p>3. El léxico Pág. 225. Los prefijos preposicionales (II). Pág. 225. Familias semánticas: la filosofía.</p>

	<p>cos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</p>	<p>de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.</p>	<p>lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.</p>	<p>Pág. 226. Helenismos: la acción (II). Pág. 226. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Traen la cicuta a la celda de Sócrates. Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad. Nacimiento de Jesús. Anuncio del nacimiento de Jesús.</i></p>
		<p>2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. 	<p>3. El léxico Pág. 225. Los prefijos preposicionales (II). Pág. 225. Familias semánticas: la filosofía. Pág. 226. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 229-231. <i>Traen la cicuta a la celda de Sócrates. Los sofistas enseñan por dinero, Sócrates por amistad. El don de la palabra, razón de la sociabilidad. Nacimiento de Jesús. Anuncio del nacimiento de Jesús.</i></p>
		<p>2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	<p>3. El léxico Pág. 226. Helenismos: la acción (II).</p>
<p>CCL4, CCEC1, CCEC2</p>	<p>3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la</p>	<p>3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarro-</p>	<p>III. Educación literaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega. 	<p>1. La filosofía Pág. 218. Los placeres del alma. Una nueva sabiduría. Pág. 219. Pensadores singulares. 2. Las oraciones subordinadas adjetivas Pág. 223. La sabiduría de Sócrates.</p>

	literatura europea.	<p>llar la sensibilidad estética y el hábito lector.</p> <p>3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.</p> <p>3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.</p>		<p>4. La interpretación de textos Pág. 227. La mejor vida.</p> <p>1. La filosofía en Grecia Págs. 219-222. Sócrates. Fuentes para el conocimiento de Sócrates. Sócrates y los sofistas. El método de Sócrates. Los pilares del pensamiento socrático. Pág. 220. Plutarco. Pág. 221. Ejemplos morales. Pág. 222. Luciano. Pág. 222. Actividades.</p> <p>3. El léxico Pág. 225. Familias semánticas: la filosofía. Pág. 226. Helenismos: la acción (II).</p>
CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia.	<p>1. La filosofía Pág. 219. Pensadores singulares.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio.	<p>1. La filosofía Pág. 218. Los placeres del alma. Una nueva sabiduría Pág. 219. Pensadores singulares.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.

Unidad 12. La prosa científica y técnica

Temporalización

N.º de sesiones: 8-10



Situación de aprendizaje

Esta unidad se integra dentro de la situación de aprendizaje *Ágora*.

ODS 4. Educación de calidad.

ODS 8 Trabajo decente y crecimiento económico.

Pasos de la secuencia de aprendizaje asociados a la unidad

- A partir de étimos griegos, busca derivados científicos y técnicos y crea nuevas palabras.
- Participa en el concurso «Las diez palabras griegas más bonitas».

Perfil de salida descriptores operativos	Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Evidencias
<p>CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2</p>	<p>1. Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</p>	<p>1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</p>	<p>I. El texto: comprensión y traducción. A. Unidades lingüísticas de la lengua griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). - Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos. - Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas. - Formas nominales del verbo. 	<p>2. Las oraciones subordinadas adverbiales Págs. 238-241. Oraciones subordinadas adverbiales de modo. Oraciones subordinadas adverbiales comparativas. Oraciones subordinadas adverbiales de tiempo. Oraciones subordinadas adverbiales de causa. Oraciones subordinadas adverbiales finales. Oraciones subordinadas adverbiales consecutivas. Oraciones subordinadas adverbiales concesivas. Oraciones subordinadas adverbiales condicionales: real, irreal, eventual, potencial. Pág. 242. Actividades.</p> <p>4. La interpretación de textos Págs. 245-246. Recuerda las pautas. Ejemplo analizado y traducido: <i>Crucifixión de Jesús</i>.</p>
		<p>1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 247-249. <i>Las figuras de cuatro lados. Animales salvajes y domésticos. Muerte de Sócrates. Pilatos suelta a Barrabás y entrega a Jesús. Si quieres saber quién eres. Vanidad de vanidades.</i></p>
		<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso 	<p>2. Las oraciones subordinadas adverbiales Pág. 242. Actividades.</p> <p>3. El léxico Pág. 243. Familias semánticas: las ciencias.</p> <p>4. La interpretación de textos Págs. 245-246. Recuerda las pautas. Ejemplo analizado y traducido: <i>Crucifixión de Jesús</i>.</p> <p>Trabaja con los textos Págs. 247-249. <i>Las figuras de cuatro lados. Animales salvajes y domésticos. Muerte de</i></p>	

			<p>directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc. 	<p><i>Sócrates. Pilatos suelta a Barrabás y entrega a Jesús. Si quieres saber quién eres. Vanidad de vanidades.</i></p>
		<p>1.3. Revisar y subsanar las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. - Estrategias de retroversión de textos breves. 	<p>Trabaja con los textos Pág. 249. <i>Vanidad de vanidades.</i></p>
		<p>1.4. Realizar la lectura directa de textos griegos de dificultad adecuada identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del griego.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 	<p>Trabaja con los textos Págs. 247-249. <i>Las figuras de cuatro lados. Animales salvajes y domésticos. Muerte de Sócrates. Pilatos suelta a Barrabás y entrega a Jesús. Si quieres saber quién eres. Vanidad de vanidades.</i></p>
		<p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.</p>	<p>B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación. - Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación. 	<p>2. Las oraciones subordinadas adverbiales Págs. 238-241. Oraciones subordinadas adverbiales de modo. Oraciones subordinadas adverbiales comparativas. Oraciones subordinadas adverbiales de tiempo. Oraciones subordinadas adverbiales de causa. Oraciones subordinadas adverbiales finales. Oraciones subordinadas adverbiales consecutivas. Oraciones subordinadas adverbiales concesivas. Oraciones subordinadas adverbiales condicionales: real, irreal, eventual, potencial. Pág. 242. Actividades. 4. La interpretación de textos Págs. 245-246. Recuerda las pautas. Ejemplo</p>

<p>CP2, CP3, STEM1, CPSAA5</p>	<p>2. Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</p>	<p>2.1. Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.</p> <p>2.2. Explicar la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.</p> <p>2.3. Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.</p>	<p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado. <p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Léxico: procedimientos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; técnicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. <p>II. Plurilingüismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan. - Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional. - Expresiones y léxico específico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). 	<p>analizado y traducido: <i>Crucifixión de Jesús.</i></p> <p>3. El léxico Pág. 243. La composición de dos palabras simples. Pág. 243. Familias semánticas: las ciencias. Pág. 244. Helenismos: ciencia y técnica. Pág. 244. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 247-249. <i>Las figuras de cuatro lados. Animales salvajes y domésticos. Muerte de Sócrates. Pilatos suelta a Barrabás y entrega a Jesús. Si quieres saber quién eres. Vanidad de vanidades.</i></p> <p>3. El léxico Pág. 243. La composición de dos palabras simples. Pág. 243. Familias semánticas: las ciencias. Pág. 244. Actividades. Trabaja con los textos Págs. 247-249. <i>Las figuras de cuatro lados. Animales salvajes y domésticos. Muerte de Sócrates. Pilatos suelta a Barrabás y entrega a Jesús. Si quieres saber quién eres. Vanidad de vanidades.</i></p> <p>3. El léxico Pág. 244. Helenismos: ciencia y técnica.</p>
--------------------------------	---	---	--	---

CCL4, CCEC1, CCEC2	3. Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	III. Educación literaria. - Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.	1. La prosa científica y técnica Pág. 232. Sobre el médico. Sobre la fibromialgia. Pág. 233. Divulgar la ciencia 1. La prosa científica y técnica en Grecia Pág. 235. Diferentes clases de animales. Pág. 237. Juramento hipocrático.
		3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.	III. Educación literaria. - Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. - Analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.	1. La prosa científica y técnica en Grecia Págs. 233-237. Matemáticas y astronomía: Teles de Mileto, Pitágoras de Samos, Hipias, Demócrito, Arquitas, Teeteto, Teodoro, Eudoxo, Platón, Euclides, Aristarco de Samos, Apolonio de Perга, Eratóstenes, Hiparco de Nicea, Claudio Ptolomeo. Física e ingeniería: Arquímedes, Ctesibio, Herón de Alejandría Ciencias naturales: Anaximandro, Empédocles, Demócrito, Aristóteles, Teofrasto, Dioscórides. Medicina: Alcmeón de Crotona, Eurifonte, Escuela de Cos, Diocles, Proxágoras, Herófilo, Erasítrato, Galeno, El <i>Corpus Hippocraticum</i> . Pág. 234. Pausanias. Pág. 236. La cura de Asclepio. Pág. 237. Actividades.
		3.3. Identificar y definir palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.	- Técnicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. - Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i> , <i>aemulatio</i> , <i>interpretatio</i> , <i>allusio</i> .	3. El léxico Pág. 243. Familias semánticas: las ciencias. Pág. 244. Helenismos: ciencia y técnica.

CCL3, CP3, CD1, CPSAA3.1, CC1	4. Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	4.3. Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	IV. La antigua Grecia. <ul style="list-style-type: none"> - La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental. - Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma. - El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy. 	Trabaja con los textos Págs. 247-249. Actividades.
CCL3, CD2, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2	5. Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.	V. Legado y patrimonio. <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos de legado, herencia y patrimonio. - La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. 	1. La prosa científica y técnica Pág. 232. Sobre el médico. Sobre la fibromialgia. Pág. 233. Divulgar la ciencia.

Competencias clave: CCL competencia en comunicación lingüística. CP competencia plurilingüe. STEM competencia matemática y competencia en ciencia y tecnología. CD competencia digital. CPSAA competencia personal, social y de aprender a aprender. CC competencia ciudadana. CE competencia emprendedora. CCEC competencia en conciencia y expresión culturales.